

# Aquecida Merkur® conjuntos de pulverização

313700B

*Para aplicações de acabamento e revestimento que requerem materiais aquecidos, em locais perigosos ou não perigosos.*

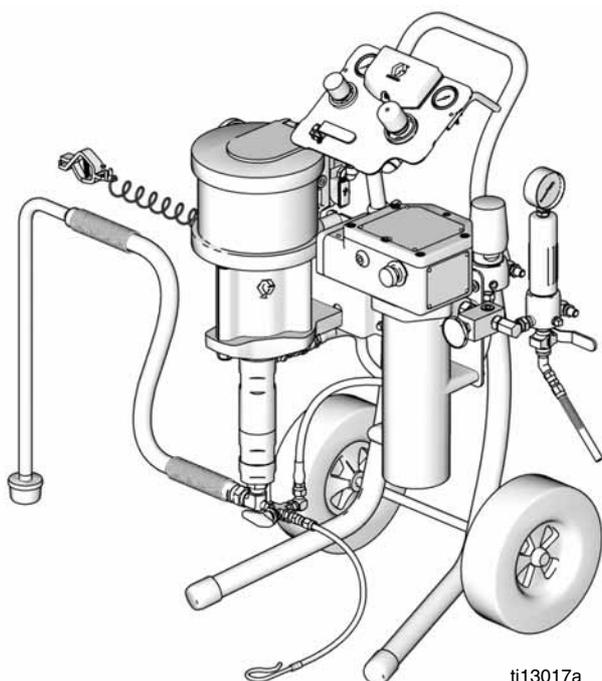


**Instruções de Segurança importantes**

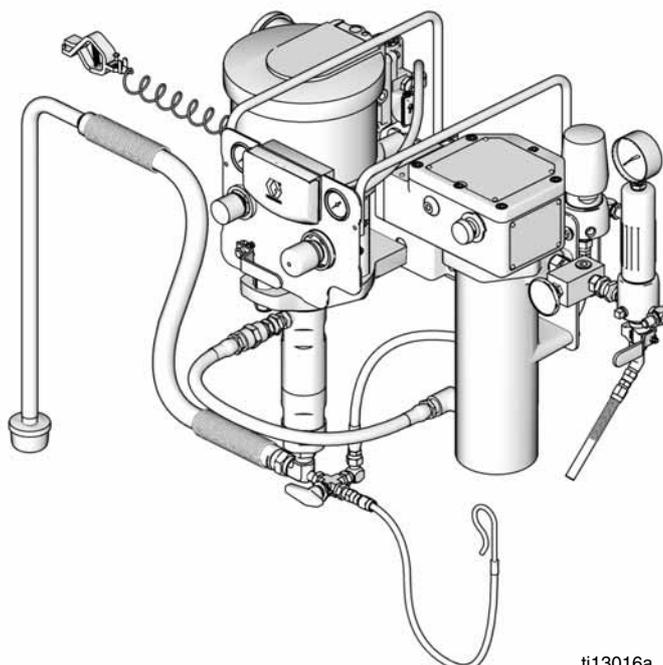
Leia todas as advertências e instruções deste manual.  
Guarde estas instruções.

Consulte a página 5 para obter informações sobre o modelo, incluindo sobre as pressões de trabalho máximas e as aprovações.

**Modelo  
G28C18**



**Modelo  
G30W82**



# Índice

<b>Manuais associados</b> .....	<b>2</b>	<b>Manutenção</b> .....	<b>16</b>
<b>Advertências</b> .....	<b>3</b>	Plano de manutenção preventiva .....	16
<b>Modelos</b> .....	<b>5</b>	Aperte as ligações roscadas .....	16
Conjuntos 28:1 Aquecidos da Merkur (G28Wxx e G28Cxx) .....	6	Esvazie a bomba .....	16
Conjuntos 30:1 Aquecidos Merkur (G30Wxx e G30Cxx) .....	6	Recipiente .....	16
<b>Instalação</b> .....	<b>7</b>	<b>Deteção e resolução de problemas</b> .....	<b>17</b>
Informações gerais .....	8	<b>Controlos e indicadores do DataTrak</b> .....	<b>18</b>
Prepare o operador .....	8	<b>Funcionamento do DataTrak</b> .....	<b>19</b>
Prepare o local .....	8	Modo de configuração .....	19
Conjuntos de montagem na parede .....	8	Modo de funcionamento .....	19
Ventilação da estufa de pintura .....	8	<b>Peças</b> .....	<b>24</b>
Componentes fornecidos .....	9	Modelos G28xxx .....	26
Ligação à terra .....	10	Modelos G30xxx .....	27
Instalação .....	10	<b>Kits</b> .....	<b>28</b>
<b>Funcionamento</b> .....	<b>12</b>	Kit de montagem na parede 24A578 .....	28
Procedimento de descompressão .....	12	Kit aquecido de montagem no carrinho 256427 .....	28
Lavar o equipamento antes de usar .....	12	Kit de painel de controlo da bomba e da pistola .....	29
Fecho do gatilho .....	12	Kit do painel de controlo apenas da bomba ...	30
Recipiente .....	13	Kits DataTrak .....	31
Inicie a bomba .....	13	Kits de tubos de aspiração PTFE .....	31
Instalar o bico de pulverização .....	13	<b>Dimensões do suporte de montagem na parede</b> .....	<b>32</b>
Ajuste a atomização .....	14	<b>Dados técnicos</b> .....	<b>32</b>
Regular a forma do jacto .....	14	<b>Garantia padronizada da Graco</b> .....	<b>34</b>
Desactivação .....	15	<b>Informações Graco</b> .....	<b>34</b>

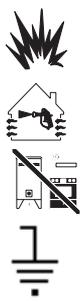
# Manuais associados

Manual	Descrição
312792	Bomba de deslocamento Merkur
312794	Montagem da bomba Merkur
312796	Motor pneumático NXT™
312797	Merkur não aquecida conjuntos de pulverização
312798	Electroestática Merkur conjuntos de pulverização
311001	Pistola pulverizadora da série AA (G15, G40 e G40 com RAC)
312145	Pistola de pulverização sem ar XTR™5 e XTR™7
309524	Aquecedor HP Viscon®
307273	Filtro de saída do fluido
306860	Regulador da pressão traseira

# Advertências

Seguem-se advertências relativamente à instalação, utilização, ligação à terra, manutenção e reparação deste equipamento. O ponto de exclamação alerta-o para uma advertência geral e o símbolo de perigo refere-se a riscos específicos de procedimentos. Consulte estas advertências. Existem também advertências específicas de produtos, que podem ser encontradas ao longo deste manual, onde aplicável.

## ADVERTÊNCIAS

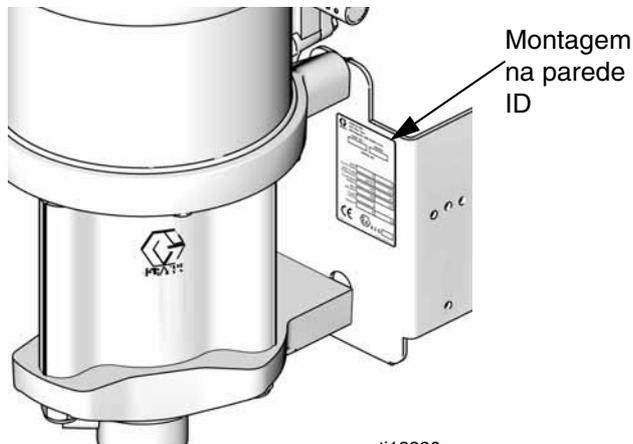
	<p><b>PERIGO DE FOGO E EXPLOSÃO</b></p> <p>Os vapores inflamáveis na <b>área de trabalho</b>, tais como os provenientes de solventes e tintas, podem inflamar-se ou explodir. Para ajudar a evitar incêndios e explosões:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilize o equipamento apenas em áreas bem ventiladas.</li> <li>• Elimine todas as fontes de ignição, como, por exemplo, luzes piloto, cigarros, luzes eléctricas portáteis e plásticos de protecção (potencial arco estático).</li> <li>• Mantenha a área de trabalho sem detritos, incluindo solvente, panos e gasolina.</li> <li>• Não ligue nem desligue cabos de alimentação ou interruptores, na presença de vapores inflamáveis.</li> <li>• Ligue todo o equipamento presente na área de trabalho à terra. Consulte as instruções de <b>Ligação à terra</b>.</li> <li>• Utilize apenas tubos flexíveis com ligação à terra.</li> <li>• Segure a pistola firmemente apoiando-a na parede do balde em contacto com a terra, quando estiver a descarregar para dentro do mesmo.</li> <li>• Se ocorrerem faíscas de estática ou se sentir um choque eléctrico, <b>interrompa a utilização imediatamente</b>. Não utilize o equipamento até identificar e eliminar o problema.</li> <li>• Tenha sempre um extintor operacional na área de trabalho.</li> </ul>
	<p><b>PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO</b></p> <p>O equipamento tem de ter ligação à terra. Se os procedimentos de ligação à terra, instalação ou utilização do sistema não forem os adequados, poderão ocorrer choques eléctricos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire e desligue a corrente no interruptor principal antes de desligar quaisquer cabos e efectuar a manutenção do equipamento.</li> <li>• Apenas ligue o equipamento à fonte de ligação à terra.</li> <li>• As ligações eléctricas devem ser efectuadas por um electricista qualificado, devendo cumprir todos os regulamentos e regulações locais.</li> </ul>
	<p><b>PERIGO DE INJEÇÃO ATRAVÉS DA PELE</b></p> <p>O produto a alta pressão proveniente da pistola, fugas nos tubos flexíveis ou componentes danificados poderá provocar lesões na pele. As lesões podem ter o aspecto de um simples corte, porém, constituem ferimentos graves capazes de conduzir à amputação. <b>Obtenha tratamento médico imediato.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Não aponte a pistola a ninguém nem a nenhuma parte do corpo.</li> <li>• Não coloque as mãos sobre o bico.</li> <li>• Não tente interromper ou desviar fugas com a mão, o corpo, uma luva ou um pano.</li> <li>• Não comece a pintar sem que o protector do bico e o dispositivo de segurança do gatilho estejam instalados.</li> <li>• Engate o fecho do gatilho quando não estiver a pintar.</li> <li>• Siga o <b>Procedimento de descompressão</b> neste manual, quando parar de pintar e antes de dar início aos procedimentos de limpeza, verificação ou manutenção.</li> </ul>

# ADVERTÊNCIAS

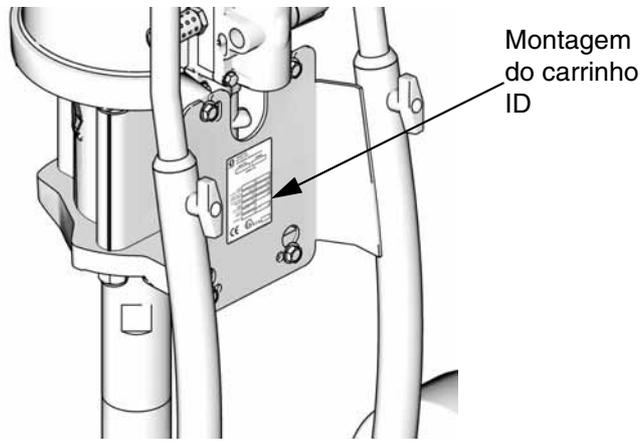
	<p><b>PERIGOS DE MÁ UTILIZAÇÃO DO EQUIPAMENTO</b></p> <p>A utilização incorrecta do equipamento poderá resultar em ferimentos graves ou morte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Não utilize a unidade se estiver cansado ou sob a influência de drogas ou de álcool.</li> <li>• Não exceda a pressão de trabalho máxima nem o nível de temperatura do componente do sistema de valor mais baixo. Consulte a <b>Dados técnicos</b> em todos os manuais do equipamento.</li> <li>• Não abandone a área de trabalho durante o carregamento ou pressurização do equipamento. Desligue todo o equipamento e siga o <b>Procedimento de descompressão</b> indicado neste manual quando o equipamento não estiver a ser utilizado.</li> <li>• Verifique diariamente o equipamento. Repare ou substitua imediatamente as peças gastas ou danificadas apenas com peças de substituição genuínas do fabricante.</li> <li>• Não altere nem modifique este equipamento.</li> <li>• Utilize o equipamento apenas para o fim a que se destina. Solicite informações ao seu distribuidor.</li> <li>• Afaste os tubos flexíveis e cabos de áreas com movimento, pontas afiadas, peças em movimento e superfícies quentes.</li> <li>• Não dê nós nem dobre os tubos flexíveis, nem os utilize para puxar o equipamento.</li> <li>• Mantenha crianças e animais afastados da área de trabalho.</li> <li>• Cumpra todas as normas de segurança aplicáveis.</li> </ul>
	<p><b>PERIGO RESULTANTE DE PEÇAS EM MOVIMENTO</b></p> <p>As peças em movimento podem entalar ou amputar os dedos e outras partes do corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenha-se afastado das peças em movimento.</li> <li>• Não utilize o equipamento tendo removido as respectivas protecções e coberturas.</li> <li>• O equipamento sob pressão pode começar a funcionar sem aviso. Antes de efectuar procedimentos de verificação, deslocação ou assistência no equipamento, siga o <b>Procedimento de descompressão</b> neste manual. Desligue a alimentação de energia e de ar.</li> </ul>
	<p><b>PERIGOS EMERGENTES DE PRODUTOS OU VAPORES TÓXICOS</b></p> <p>Os produtos ou vapores tóxicos podem provocar lesões graves ou morte se entrarem em contacto com os olhos ou pele, ou se forem inalados ou ingeridos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leia a folha de dados de segurança do material (MSDS) para ter conhecimento dos perigos específicos dos produtos que estiver a utilizar.</li> <li>• Armazene os produtos perigosos em recipientes aprovados e elimine-os em conformidade com as directrizes aplicáveis.</li> <li>• Deve usar sempre luvas impermeáveis durante a utilização e limpeza do equipamento.</li> </ul>
	<p><b>EQUIPAMENTO DE PROTECÇÃO PESSOAL</b></p> <p>Deve usar equipamento de protecção apropriado ao operar, reparar ou quando estiver na área de operação do equipamento para ajudar a protege-lo de lesão grave, incluindo lesão às vistas, inalação de fumaça tóxica, queimaduras e perda da audição. Este equipamento inclui, mas não é limitado a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Protecção para os olhos</li> <li>• Vestuário protector e máscara, como recomendado pelo fabricante do produto e solvente</li> <li>• Luvas</li> <li>• Protecção para os ouvidos</li> </ul>

# Modelos

Verifique a placa de identificação (ID) para o número de peça de 6 caracteres do seu conjunto. Utilize a seguinte matriz e quadros para identificar os componentes do seu conjunto. Por exemplo, o conjunto número **G30W80** representa o conjunto Merkur (**G**), com um rácio de 30:1 da bomba (**30**), montagem na parede (**W**) e os componentes indicados para (**80**) na tabela na página 6.



ti12326a



ti12327a

<b>G</b>	<b>30</b>		<b>W</b>		<b>80</b>
<b>Primeiro carácter</b>	<b>Segundo e terceiro carácter (Rácio)</b>		<b>Quarto carácter (Tipo de montagem)</b>		<b>Quinto e sexto carácter (Componentes incluídos)</b>
<b>G</b> (Conjunto Merkur)	<b>28</b>	28:1	<b>C</b>	Carrinho	Ver Tabelas, página 6
	<b>30</b>	30:1	<b>W</b>	Parede	

**DataTrak™ possui as seguintes aprovações de entidades.**

Em conformidade com FM normas 3600 & 3610 para uso na Classe I Div. 1 Grupo D Localizações perigosas T3C

EEx ia IIA T3  
Nemko  
06ATEX1124

## Conjuntos 28:1 Aquecidos da Merkur (G28Wxx e G28Cxx)

Pressão máxima de admissão de ar: 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)

Pressão máxima de trabalho do fluido: 2800 psi (19,3 MPa, 193 bar)

Modelo		Montagem da bomba	Aquecedor	Pistola	Regulação de ar		Tubos			Opções			Taxa máxima de fluxo do fluido gpm (lpm)
Montagem na parede	Montagem do carrinho				Apenas bomba	Bomba e pistola	Mangueira de fluido da pistola	Tubo da roldana do fluido da pistola	Mangueira de ar da pistola	Kit de sucção	Filtro de produto	DataTrak	
G28W07	G28C05	W28EAS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		2,0 (7,5)
G28W08	G28C06	W28EBS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G28W09	G28C07	W28EAS	240V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		
G28W10	G28C08	W28EBS	240V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G28W17	G28C15	W28EAS	120V	G40		✓	✓		✓	✓	✓		
G28W18	G28C16	W28EBS	120V	G40		✓	✓		✓	✓	✓	✓	
G28W19	G28C17	W28EAS	240V	G40		✓	✓		✓	✓	✓		
G28W20	G28C18	W28EBS	240V	G40		✓	✓		✓	✓	✓	✓	

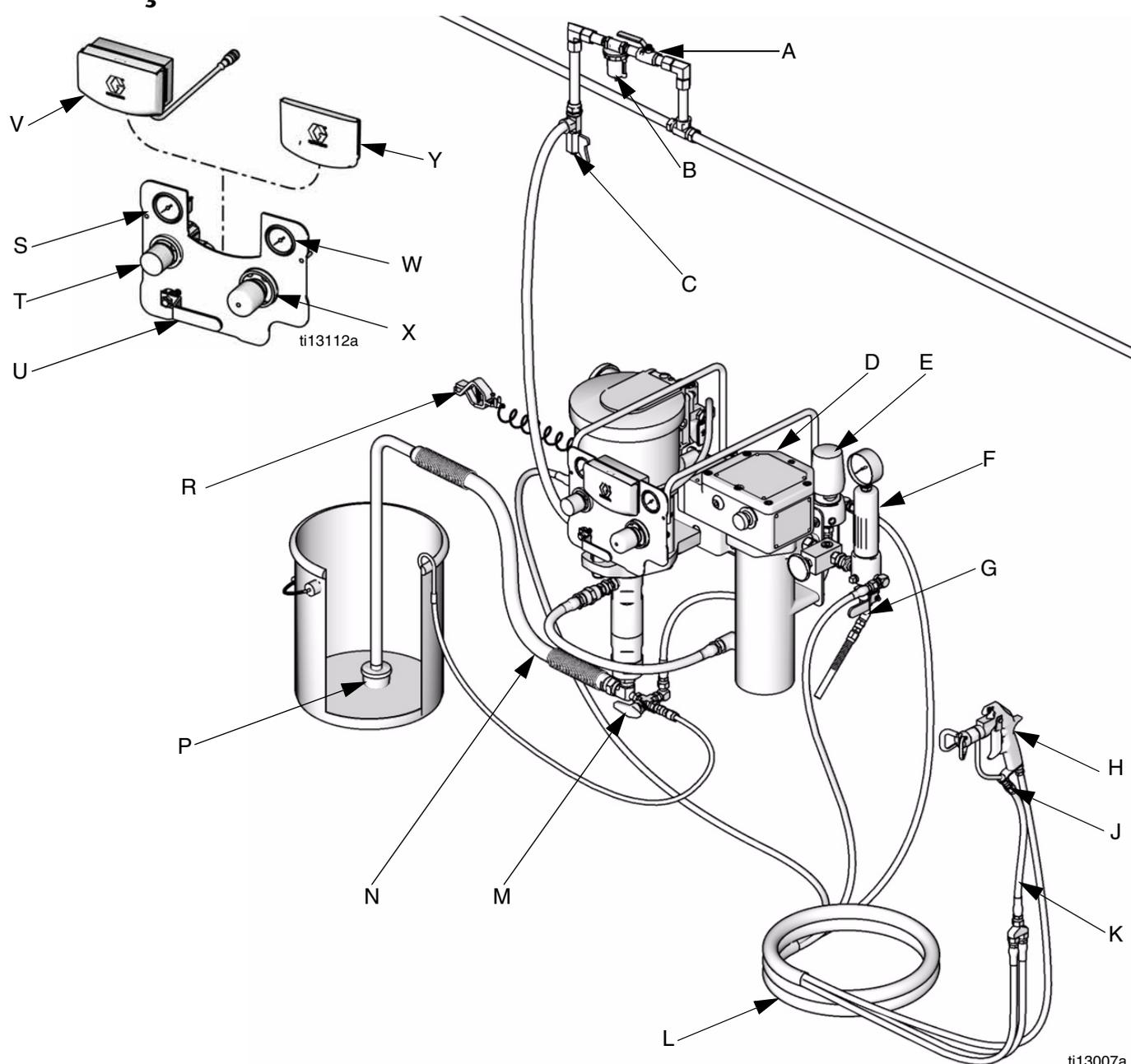
## Conjunto 30:1 Aquecidos Merkur (G30Wxx e G30Cxx)

Pressão máxima de admissão de ar: 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)

Pressão máxima de trabalho do fluido: 3000 psi (20,7 MPa, 207 bar)

Modelo		Montagem da bomba	Aquecedor	Pistola	Regulação de ar		Tubos			Opções			Taxa máxima de fluxo do fluido gpm (lpm)
Montagem na parede	Montagem do carrinho				Apenas bomba	Bomba e pistola	Mangueira de fluido da pistola	Tubo da roldana do fluido da pistola	Mangueira de ar da pistola	Kit de sucção	Filtro de produto	DataTrak	
G30W67	G30C59	W30CAS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		1,2 (4,5)
G30W68	G30C60	W30CBS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G30W69	G30C61	W30CAS	240V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		
G30W70	G30C62	W30CBS	240V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G30W79	G30C77	W30CAS	120V	G40		✓	✓		✓	✓	✓		
G30W80	G30C78	W30CBS	120V	G40		✓	✓		✓	✓	✓	✓	
G30W81	G30C79	W30CAS	240V	G40		✓	✓		✓	✓	✓		
G30W82	G30C80	W30CBS	240V	G40		✓	✓		✓	✓	✓	✓	

# Instalação



**FIG. 1: Instalação típica, modelo G30W82 indicado**

**Legenda:**

- |   |   |   |  |   |  |
|---|---|---|--|---|--|
| A | Válvula de passagem pneumática (acessório opcional)                           | K | Tubo da roldana do fluido  | U | Válvula pneumática principal de purga    |
| B | Filtro de ar (acessório opcional)   | L | Tubo de retorno/fornecimento de líquido aquecido, ar e condutividade eléctrica | V | DataTrak                                 |
| C | Retenção de humidade da linha de ar e válvula de retorno (acessório opcional) | M | Válvula de 3 vias  | W | Indicador de pressão pneumática da bomba |
| D | Aquecedor de fluido   | N | Tubo flexível e tubo de aspiração  | X | Regulador da pressão pneumática da bomba |
| E | Regulador da pressão traseira   | P | Filtro   | Y | Inserir (para os modelos sem DataTrak)   |
| F | Filtro de produto   | R | Fio de ligação à terra da bomba  |   |  |
| G | Válvula de retorno do fluido  | S | Indicador de pressão pneumática da pistola                                     |   |  |
| H | Pistola de pulverização   | T | Regulador da pressão pneumática da pistola                                     |   |  |
| J | Tornel da pistola   |   |  |   |  |

## Informações gerais

 Os números e letras de referência entre parêntesis no texto referem-se às legendas nas figuras e desenhos das peças.

 Utilize sempre as peças e acessórios genuínos da Graco, disponíveis através do seu distribuidor Graco. Caso instale os seus próprios acessórios, certifique-se de que apresentam o tamanho e a classificação de pressão adequados ao seu sistema.

A FIG. 1 é somente um guia para seleccionar e instalar os componentes e acessórios do sistema. Contacte o seu distribuidor Graco para obter ajuda relativamente à concepção de um sistema adequado às suas necessidades em particular.

## Prepare o operador

Todas as pessoas que accionam os equipamentos devem ter formação acerca do funcionamento dos componentes do sistema e do manuseamento correcto dos fluidos. Todos os operadores devem ler atentamente os manuais de instruções, rótulos e etiquetas antes de activar os equipamentos.

## Prepare o local

Certifique-se de que possui um fornecimento adequado de ar comprimido.

Ligue uma linha de fornecimento de ar comprimido desde o compressor de ar até à localização da bomba. Consulte os gráficos de desempenho no manual de montagem da bomba para ficar a conhecer o consumo de ar da sua bomba. Certifique-se de que todos os tubos flexíveis de ar apresentam o tamanho e a classificação de pressão adequados ao sistema que possui. Utilize apenas tubos flexíveis de líquido de condutividade eléctrica. A mangueira de ar deve ter uma rosca de 3/8 npt(m) Recomenda-se uma união de desligação rápida.

Mantenha o local livre de obstáculos ou detritos que possam interferir com a movimentação do operador.

Disponha de uma tampa de metal ligada à terra para utilização durante a lavagem do sistema.

## Conjuntos de montagem na parede

1. Certifique-se de que a parede consegue suportar o peso da bomba, do suporte, dos tubos e acessórios, bem como da tensão causada durante o funcionamento do equipamento.
2. Posicione o suporte de parede a aproximadamente 4–5 pés (1,2–1,5 m) acima do solo. De forma a facilitar o funcionamento e manutenção do equipamento, certifique-se de que a admissão de ar da bomba, a admissão de líquido e as portas de saída do líquido são de fácil acesso.
3. Utilizando o suporte de parede como modelo, perfure 10 mm (0,4 pol.) perfurações de montagem na parede. As dimensões de montagem na parede são apresentadas na página 32.
4. Ligue o suporte à parede. Utilize parafusos de 9 mm (3/8 pol.) que sejam compridos o suficiente para evitar que a bomba vibre durante o funcionamento do equipamento.

**NOTA:** Certifique-se de que o suporte está nivelado.

## Ventilação da estufa de pintura

						
Proporcione uma ventilação de ar fresco para evitar a formação de vapores inflamáveis ou tóxicos. Não utilize a pistola sem que os ventiladores estejam a funcionar.						

Bloqueie electricamente o fornecimento de ar da pistola com os ventiladores, de forma a evitar que a pistola seja accionada sem a activação dos ventiladores. Consulte e cumpra todos os regulamentos nacionais, estatais e locais respeitantes aos requisitos da velocidade de exaustão de ar.

## Componentes fornecidos

Consultar FIG. 1. Os componentes variam conforme o conjunto pedido, mas podem incluir:

- A válvula pneumática principal de purga com manípulo vermelho (U) é necessária no seu sistema para aliviar o ar retido entre esta e o motor pneumático e a pistola quando a válvula se encontra fechada. Não bloqueie o acesso à válvula.

						
O ar preso pode accionar inadvertidamente a bomba, o que pode resultar em lesões graves devidas a borrifos ou a peças móveis.						

- O regulador de ar da bomba (X) controla a velocidade da bomba e a pressão externa ao ajustar a pressão do ar para a bomba.
- A válvula de retorno do ar (não indicada) abre-se automaticamente para evitar a sobrepressurização da bomba.
- O regulador de ar da bomba (T) ajusta a pressão de ar à pistola pulverizadora pneumática (H).
- A pistola pulverizadora sem ar ou pneumática (H) dispensa o líquido. A pistola aloja o bico de pulverização (não ilustrado), que está disponível em muitos tamanhos para diferentes padrões de pulverização e taxas de fluxo. Consulte o manual de instruções da pistola para saber como instalar o bico.
- O feixe do tubo (L) fornece fluido à pistola (e ar às pistolas AA), permitindo também a recirculação do fluido quando a pistola não é disparada.
- O tornel da pistola (J) possibilita um maior movimento da pistola.
- O tubo de aspiração (N) com filtro (P) faz com que a bomba faça passar o fluido a partir de uma tampa de 19 litros.
- Um filtro do fluido (F) com um elemento em aço inoxidável com malha de 60 (250 micrones) filtra partículas existentes no líquido à medida que sai da bomba.

- O DataTrak (V) fornece diagnósticos sobre a bomba e informações sobre a utilização do material. Consulte a página 18.
- O regulador de pressão posterior (E) controla a pressão de volta para a pistola e mantém uma adequada pressão da circulação.
- A válvula de 3 vias (M) possibilita a escolha de fazer circular o fluido novamente para a bomba ou de remetê-lo para o recipiente de fornecimento.
- A válvula de retorno do fluido (G) liberta a pressão do fluido para o tubo e para a pistola.
- Oaquecedor de fluido (D) aquece o fluido à medida que passa, de modo a manter a viscosidade de pulverização correcta.

Por favor leia e compreenda todas as instruções fornecidas no manual do aquecedor 309524 antes de colocar o aquecedor em funcionamento.

						
O calor faz com que o fluido se expanda. Se o fluido aquecido ficar preso e não tiver para onde se expandir, isto poderá causar uma ruptura dos componentes. Certifique-se de que mantém a circulação do fluido aquecida (rode a válvula de 3 vias para CIRC). Não instale um aparelho de passagem do fluido entre o aquecedor e a pistola.						

## Ligação à terra



O equipamento tem que ter ligação à terra. A ligação à terra reduz o risco de choques eléctricos e de descargas estáticas, providenciando um cabo de fuga para a corrente eléctrica da acumulação de electricidade estática ou no caso de curto-circuito.

1. Bomba: Consultar FIG. 2. Verifique se o perno de ligação à terra (GS) está ligado e apertado de forma segura no motor pneumático. Ligar a outra ponta do fio terra (R) a um verdadeiro contacto terra.

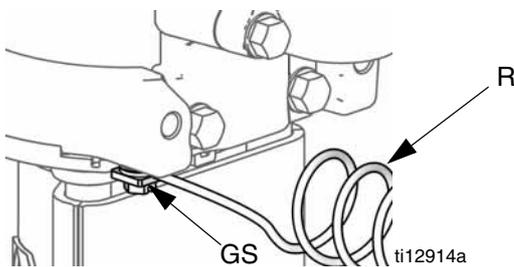
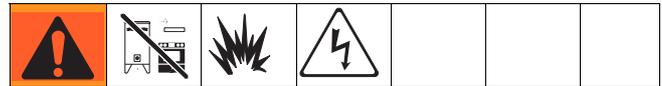


FIG. 2. Parafuso e fio de ligação à terra

2. Mangueiras de fluido da bomba: utilize apenas tubos flexíveis de fluido com condutividade eléctrica. Verifique a resistência eléctrica dos tubos flexíveis. Se a resistência total à terra exceder os 25 megaohms, substitua imediatamente o tubo.
3. Aquecedor Viscon HP: consulte o manual do aquecedor, fornecido.
4. Compressor de ar: siga as recomendações do fabricante.
5. Pistola Pulverizadora: ponha em contacto com a terra através da ligação a um tubo flexível de líquido e bomba devidamente ligados à terra.
6. Recipiente de fornecimento de líquido: prestar atenção as normas locais.
7. Objecto sendo pulverizado: prestar atenção as normas locais.

8. Todas as tampas de solventes utilizadas quando lavar: prestar atenção as normas locais. Utilizar apenas baldes metálicos, condutores, colocados numa superfície com ligação à terra. Não coloque o balde sobre uma superfície não condutora, tal como papel ou cartão, devido a interromperem a continuidade da ligação à terra.
9. Para manter a continuidade da ligação à terra durante a lavagem ou descompressão, encoste uma parte metálica da pistola firmemente a um balde metálico em contacto com a terra, e, de seguida, accione a pistola.

## Instalação



O Aquecedor Viscon HP deve ser instalado por um técnico qualificado, em conformidade com as regulações estatais e regulamentos locais.

**Ligações eléctricas de montagem na parede.** Siga todas as instruções e requisitos do manual do aquecedor Viscon HP 309524.

**Ligações locais perigosas na montagem do carrinho.** O aquecedor é fornecido com um acessório que é adequado para a ligação em localizações perigosas. Siga todas as instruções e requisitos indicados no manual do Aquecedor HP Viscon 309524. **Não utilize o cabo eléctrico fornecido**, o qual é adequado **apenas** para a cablagem de localização não-perigosa.

**Cablagem de localização não-perigosa para a montagem no carrinho.** Consultar FIG. 3. Substitua o acessório instalado por um casquilho (80), não montado. Anexe o casquilho de alívio de tensões (79). Siga todas as instruções indicadas no manual do Aquecedor HP Viscon 309524 para ligar o cabo eléctrico fornecido (78).

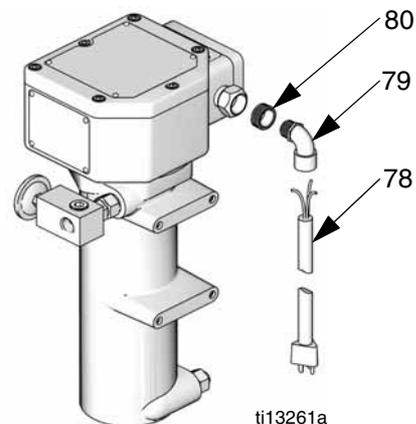
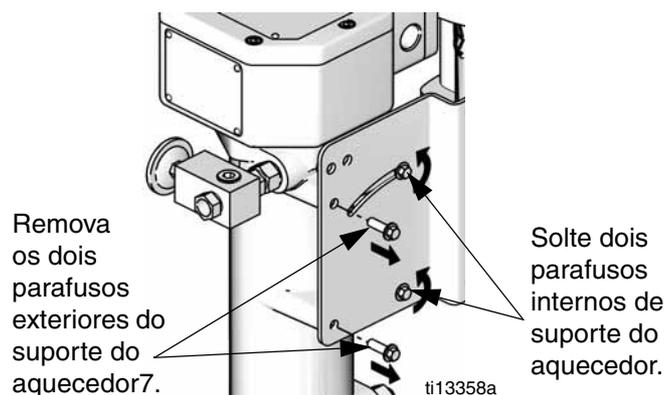
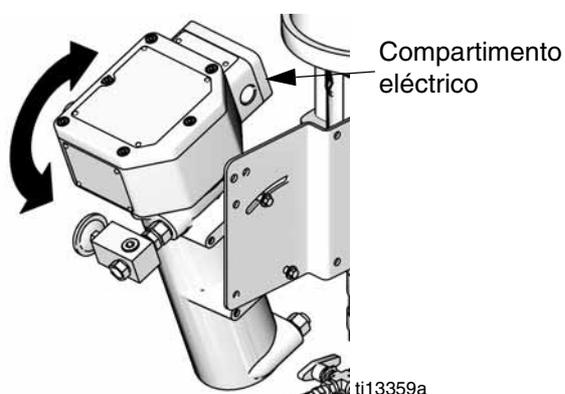


FIG. 3. Cabo eléctrico de localização não-perigosa

## Acesso à ligação eléctrica à terra



Afaste o aquecedor da bomba para aceder facilmente aos parafusos que se encontram na cobertura da ligação eléctrica à terra.



## Ligações do tubo

Consultar FIG. 1 na página 7.

1. Ligue uma ponta da mangueira de ar ao regulador de ar da pistola (T, apenas pistolas pulverizadoras G40).
2. Ligue a outra ponta da mangueira de ar à admissão de ar na base da pistola (apenas pistolas pulverizadoras G40).
3. Ligue o tornel da pistola (J) à admissão de líquido da pistola.
4. Ligue a outra ponta do tubo da roldana do fluido (K) ao tornel da pistola e a outra ponta ao tubo de distribuição recirculatório.
5. Ligue uma mangueira azul de fluido ao tubo de distribuição recirculatório e ao regulador de pressão posterior (E).
6. Ligue a outra ponta da mangueira azul de fluido ao tubo de distribuição recirculatório e à saída do filtro (F).
7. Utilize uma cobertura para lentes nas lentes do indicador do regulador.
8. Verifique se os acessórios do tubo de aspiração e os acessórios do tubo de retorno estão apertados.

# Funcionamento

## Procedimento de descompressão



1. Engatar o fecho do gatilho.
2. Consultar FIG. 1. Fechar a válvula pneumática principal de purga (U).
3. Desengatar o fecho do gatilho.
4. Encoste a parte metálica da pistola a um recipiente de resíduos metálico com ligação terra. Accione a pistola para descomprimir a pressão pneumática.
5. Engatar o fecho do gatilho.
6. Abra todas as válvulas de retorno no sistema, tendo um recipiente de lavagem preparado para receber os resíduos escoados. Deixe a(s) válvula(s) de descompressão aberta(s) até à aplicação seguinte.
7. Se suspeitar que a pressão não foi totalmente aliviada após ter seguido os passos acima referidos, verifique o seguinte:
  - a. O bico do pulverizador poderá estar completamente obstruído. Desaperte muito lentamente o anel de retenção da tampa de ar para aliviar a pressão na cavidade entre a bola/passagem do assento e o bico ligado. Limpe o orifício do bico.
  - b. O filtro do fluido da pistola ou a mangueira de fluido poderá estar completamente obstruído/a. Desaperte muito lentamente a união da ponta do tubo na pistola e a pressão de alívio gradualmente. Depois, desaperte totalmente para eliminar a obstrução.
  - c. Após ter seguido os passos acima referidos, se o bico de pulverização ou o tubo parecer estar completamente obstruído, desaperte muito lentamente a porca de retenção da protecção do bico ou a união da ponta do tubo e alivie a pressão gradualmente, libertando depois completamente. Com o bico removido, faça disparar a pistola para o recipiente de desperdícios.

## Lavar o equipamento antes de usar

O equipamento foi testado com óleo leve deixado nas passagens de fluido para proteger as peças. Para evitar contaminar o fluido com óleo, lave a bomba com um solvente compatível antes de usar. Consultar **Esvazie a bomba** na página 16.

## Fecho do gatilho



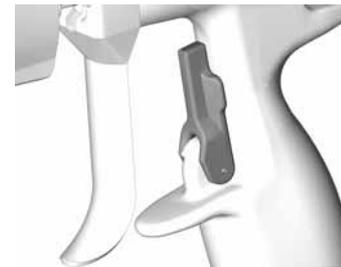
Consultar FIG. 4. O fecho do gatilho deve ser sempre engatado quando se pára de pintar, no sentido de evitar o accionamento accidental da pistola pela mão ou no caso de ser deixada cair ou de sofrer uma pancada.

Dispositivo de segurança do gatilho da pistola engatado



TI6581A

Dispositivo de segurança do gatilho da pistola desengatado



TI6582A

**FIG. 4. Fecho do gatilho**

## Recipiente



Antes de iniciar, preencha o recipiente 1/3 cheio com Graco Throat Seal Liquid (TSL) da Graco ou solvente compatível.

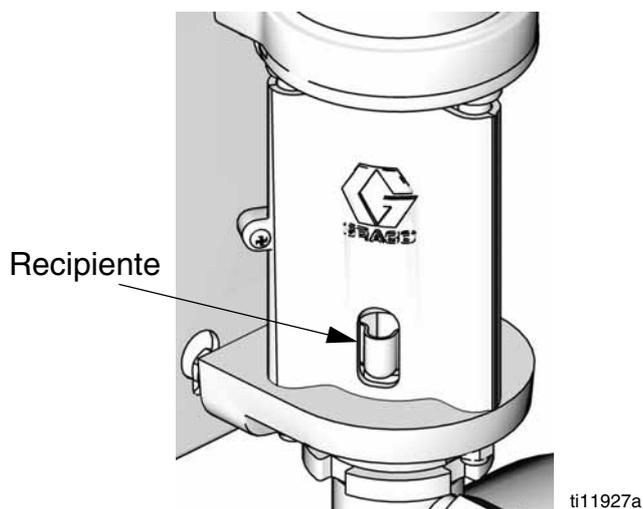


FIG. 5. Recipiente

## Inicie a bomba

1. Consultar FIG. 1. Bloqueie o gatilho da pistola. Retire da pistola o bico e respectivo protector (H). Consulte o manual da pistola.
2. Feche o regulador de ar da pistola (T) e bombeie o regulador de ar (X), rodando os botões no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para reduzir a pressão para zero. Feche a válvula pneumática de purga (U). Verifique ainda se as válvulas de retorno estão fechadas.
3. Ligue a linha de ar à válvula de ar de sangrar (U).
4. Verifique se os acessórios do sistema estão bem apertados.
5. Coloque a tampa junto da bomba. O tubo de aspiração possui cerca de 4 pés (1,2 m) de comprimento. Não estique o tubo flexível demasiado; deixe-o pendurado para auxiliar o fluxo de fluido para a bomba.
6. Encoste a parte metálica da pistola (H) firmemente a um balde metálico em contacto com a terra, desbloqueie o gatilho e mantenha o gatilho aberto.

7. *Apenas as unidades com protecção de segurança:* active a função de arranque/esvaziar ao premir o botão arranque/esvaziar  no DataTrak.
8. Abra a válvula pneumática de purga (U). Rode lentamente o regulador de ar da bomba (X) no sentido dos ponteiros do relógio, aumentando a pressão até a bomba arrancar.
9. Faça funcionar lentamente a bomba até que todo ter sido eliminado e a bomba e as tubagens estejam totalmente ferradas.
10. *Apenas as unidades com protecção de segurança:* desactive a função de arranque/esvaziar ao premir o botão arranque/esvaziar  no DataTrak.
11. Liberte o gatilho da pistola e bloqueie o dispositivo de segurança do gatilho. A bomba deve parar com a pressão exercida.

## Instalar o bico de pulverização



Efectuar o **Procedimento de descompressão** da página 12. Instale o bico de pulverização e a protecção do bico conforme é explicado no manual de instruções da pistola fornecido.

A saída do fluido e a largura do leque dependem do tamanho do bico de pulverização, da viscosidade do fluido e da pressão do fluido. Utilize o Gráfico de selecção do bico de pulverização do manual de instruções da pistola como guia para seleccionar um bico de pulverização apropriado para a sua utilização.

## Ajuste a atomização



1. Não ligue o fornecimento de ar de atomização. A pressão do fluido é controlada pela pressão de ar fornecida à bomba (regulador de ar da bomba). Configure a pressão do fluido para uma pressão inicial reduzida. Relativamente aos fluidos de viscosidade reduzida (inferior a 25 seg, #2 copos de Zahn) com baixa percentagem de sólidos (normalmente inferior a 40%), comece a 300 psi (2,1 MPa, 21 bar) na saída da bomba. Relativamente aos fluidos de viscosidade mais elevada ou de conteúdo sólido mais elevado, comece a 600 psi (4,2 MPa, 42 bar). Consulte o exemplo a seguir.

### Exemplo:

Rácio da bomba		Posição do regulador de ar da bomba psi (MPa, bar)		Pressão do fluido aproximada psig (MPa, bar)
15:1	x	20 (0,14; 1,4)	=	300 (2,1; 21)
30:1	x	20 (0,14; 1,4)	=	600 (4,2; 42)

2. Segure a pistola na perpendicular e aproximadamente a 304 mm da superfície.
3. Mova a pistola primeiro e depois prima o gatilho para pulverizar o papel de teste.
4. Aumente a pressão do fluido em 100 psi (0,7 MPa, 7 bar), apenas até ao ponto em que um maior aumento da pressão não contribuirá para melhorar ainda mais a atomização do fluido. Consulte o exemplo a seguir.

### Exemplo:

Rácio da bomba		Incremento do regulador de ar da bomba psi (MPa, bar)		Pressão do fluido incrementada psi (MPa, bar)
15:1	x	7 (0,05; 0,5)	=	100 (0,7; 7,0)
30:1	x	3.3 (0,02; 0,2)	=	100 (0,7; 7,0)

## Regular a forma do jacto

### Conjuntos com pistolas sem ar

A ponta e o ângulo de pulverização determina a cobertura e o tamanho do padrão. Se precisar de mais cobertura use uma ponta de pulverização maior do que a pressão de aumento do fluido. Posicione o protector do bico horizontalmente, caso pretenda um leque horizontal. Alinhe o protector verticalmente para pulverizar o padrão vertical.

### Conjuntos com pistolas AA

1. Consultar FIG. 6. Feche o ar de regulação do leque, rodando o botão (AA) totalmente no sentido dos ponteiros do relógio (para dentro). Deste modo a pistola é regulada para o leque mais amplo.

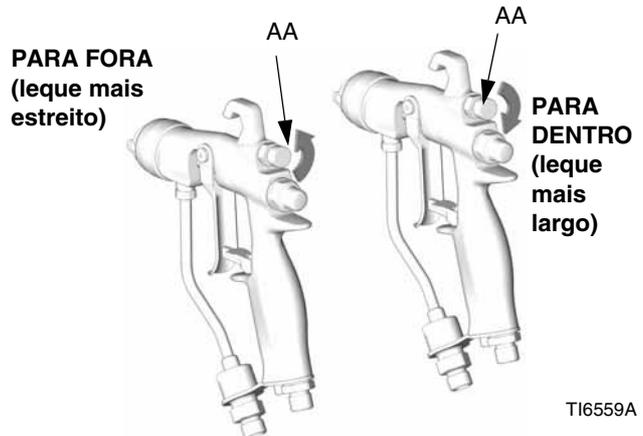


FIG. 6. Botão do leque de ar

2. Consultar FIG. 7. Regule a pressão do ar de atomização para cerca de 5 psi (0,35 bar, 35 kPa) depois de accionar a pistola. Verifique o leque de pulverização e, de seguida, aumente ligeiramente a pressão do ar até o fluxo ficar totalmente atomizado e empurrado para o leque de pulverização. Não exceda a pressão do ar de 100 psi (0,7 MPa, 7 bar) para a pistola.

3. Consultar FIG. 7. Para um leque mais estreito, rode o botão da válvula de regulação do leque (AA) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (para fora). Se o leque ainda não for suficientemente estreito, aumente ligeiramente a pressão do ar para a pistola ou utilize um bico de tamanho diferente.



FIG. 7. Problemas de padronização da pulverização

## Desactivação



Efectuar o **Procedimento de descompressão** da página 12.

Lavar sempre a bomba a pressão antes de o produto secar no pistão. Consultar **Esvazie a bomba** na página 16.

# Manutenção

## Plano de manutenção preventiva

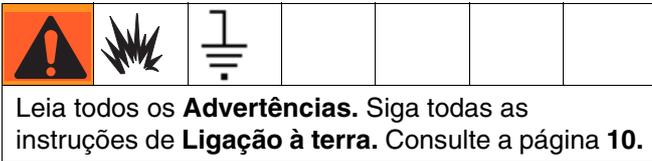
As condições de funcionamento de um sistema em particular determinam a frequência com que é necessária a manutenção. Deve estabelecer-se um plano de manutenção preventiva registando os períodos e os tipos de manutenção necessários e, em seguida, determinar um plano regular para a verificação do sistema.

Substitua as coberturas da lente nas lentes do indicador do regulador quando a sujidade dificultar a leitura dos indicadores.

## Aperte as ligações roscadas

Antes de cada utilização, verifique se os tubos apresentam desgaste ou danos. Substitua conforme necessário. Verifique se as ligações roscadas estão apertadas e estanques.

## Esvazie a bomba



Esvazie a bomba:

- Antes da primeira utilização
- Quando mudar de cor ou líquido
- Antes de reparar o equipamento
- Antes do líquido assentar ou secar numa bomba inactiva (verifique a duração de pote dos líquidos catalisados)
- No final do dia
- Antes de guardar a bomba.

Lave com a pressão mais baixa possível. Lave com um líquido compatível com o que está a bombear e com as peças no sistema que estejam em contacto com o produto. Confirme junto do fabricante ou distribuidor de líquidos quais os líquidos e a frequência de lavagem recomendados.

1. Efectuar o **Procedimento de descompressão** da página 12.
2. Retire da pistola o bico e respectivo protector. Consulte o manual individual da pistola.
3. Colocar o tubo de sucção num balde metálico ligado à terra que contenha líquido de limpeza.
4. Configure a bomba para a menor pressão do fluido possível e accione-a.
5. Apoie uma parte metálica da pistola, com firmeza, num balde metálico ligado à terra.
6. *Apenas as unidades com protecção de segurança:* active a função de arranque/esvaziar ao premir o botão arranque/esvariar  no DataTrak.
7. Accione a pistola. Lave o sistema até começar a sair solvente limpo da pistola.
8. *Apenas as unidades com protecção de segurança:* desactive a função de arranque/esvaziar ao premir o botão arranque/esvariar  no DataTrak.
9. Efectuar o **Procedimento de descompressão** da página 12.
10. Limpe individualmente o bico, o respectivo protector e o elemento do filtro do líquido; volte a instalá-los de seguida.
11. Limpe o tubo de aspiração por dentro e por fora.

## Recipiente

Encha o copo húmido com metade de Graco Throat Seal Liquid (TSL). Mantenha esse nível diariamente.

# Detecção e resolução de problemas



**Efectue a descompressão** antes de verificar ou reparar o equipamento.

**AVISO**

Verifique todos os possíveis problemas e as suas causas antes de desmontar a bomba.

Problema	Causa	Solução
A bomba não opera.	A linha restricta ou suprimento de ar inadequado. Válvulas bloqueadas ou fechadas.	Desobstruir a linha de ar ou aumentar o fornecimento de ar. Verificar se as válvulas estão abertas.
	O tubo flexível de fluido obstruído ou pistola; ID do tubo flexível de fluido é demasiado pequeno.	Abra, limpe*; utilize um tubo flexível com uma ID maior.
	Fluido seco na haste de deslocamento.	Limpe-o; pare a bomba no fundo do seu curso; mantenha o copo húmido com 1/3 de Graco Throat Seal Liquid (TSL).
	Peças de motor danificadas, sujas ou gastas.	Limpar ou reparar o motor pneumático. Consulte o manual 312796.
A bomba está a trabalhar mas o caudal de saída é baixo em ambos os tempos.	A linha restricta ou suprimento de ar inadequado. Válvulas bloqueadas ou fechadas.	Desobstruir a linha de ar ou aumentar o fornecimento de ar. Verificar se as válvulas estão abertas.
	O tubo flexível de fluido obstruído ou pistola; ID do tubo flexível de fluido é demasiado pequeno.	Abra, limpe*; utilize um tubo flexível com uma ID maior.
	Empanques gastos na bomba de deslocamento.	Substitua os empanques. Consulte o manual 312794.
A bomba está a trabalhar mas o caudal é baixo na batida descendente.	Abra ou gaste as válvulas de retenção de esfera ou as embalagens de pistões.	Desobstruir a válvula; substituir os conjuntos. Consulte o manual 312794.
Velocidade errática ou acelerada da bomba.	Falta alimentação de produto.	Volte a encher e a recarregar.
	Abra ou gaste as válvulas de retenção de esfera ou as embalagens.	Limpe a válvula, substitua as embalagens; consulte o manual 312794.
É possível observar o fluido a ser bombeado no reservatório TSL.	Conjuntos desgastos da garganta.	Substitua os conjuntos da garganta. Consulte o manual 312794.

\* Alivie a pressão para determinar se a mangueira de fluido ou a pistola está obstruída. Desligar o tubo flexível de fluido e colocar um recipiente na saída de fluido da bomba para recolher qualquer fluido. Activar a alimentação de ar, o suficiente para activar a bomba. Se a bomba arrancar quando o ar estiver ligado, a obstrução é no tubo flexível ou na pistola.

# Controlos e indicadores do DataTrak

## Chave para FIG. 8.

- AA Limite de desferragem, em ciclos por minuto (regulável pelo utilizador; 00=DESLIGADO)
- AB Deslocação mínima (regulável pelo utilizador)
- AC Unidades de rácio de fluxo (configurável pelo utilizador para:  $\updownarrow$ /min, gpm [EUA], gpm [Imperial], g/min [EUA], g/min [Imperial], l/min ou cc/min)
- AD LED (indica falha quando aceso)
- AE Visor
- PF Tecla de arranque/esvaziar (activa o modo de arranque/esvaziar. Quando está activado o modo de arranque/esvaziar, a protecção contra desferragem é desactivada e o totalizador de lote [BT] não conta.) O LED fica intermitente no modo de arranque/esvaziar.

- RK Tecla de restauro (Restaura as falhas. Manter premida durante 3 segundos para reiniciar o totalizador de lote.) Pressione para alternar entre a taxa de fluxo e a taxa do ciclo.
- CF Caudal/Taxa de fluxo
- BT Totalizador de lote
- GT Totalizador geral
- RT Alternar desferragem (activar/desactivar)
- UT E1 Alternar
- DT E2 Alternar
- ST E5 Alternar

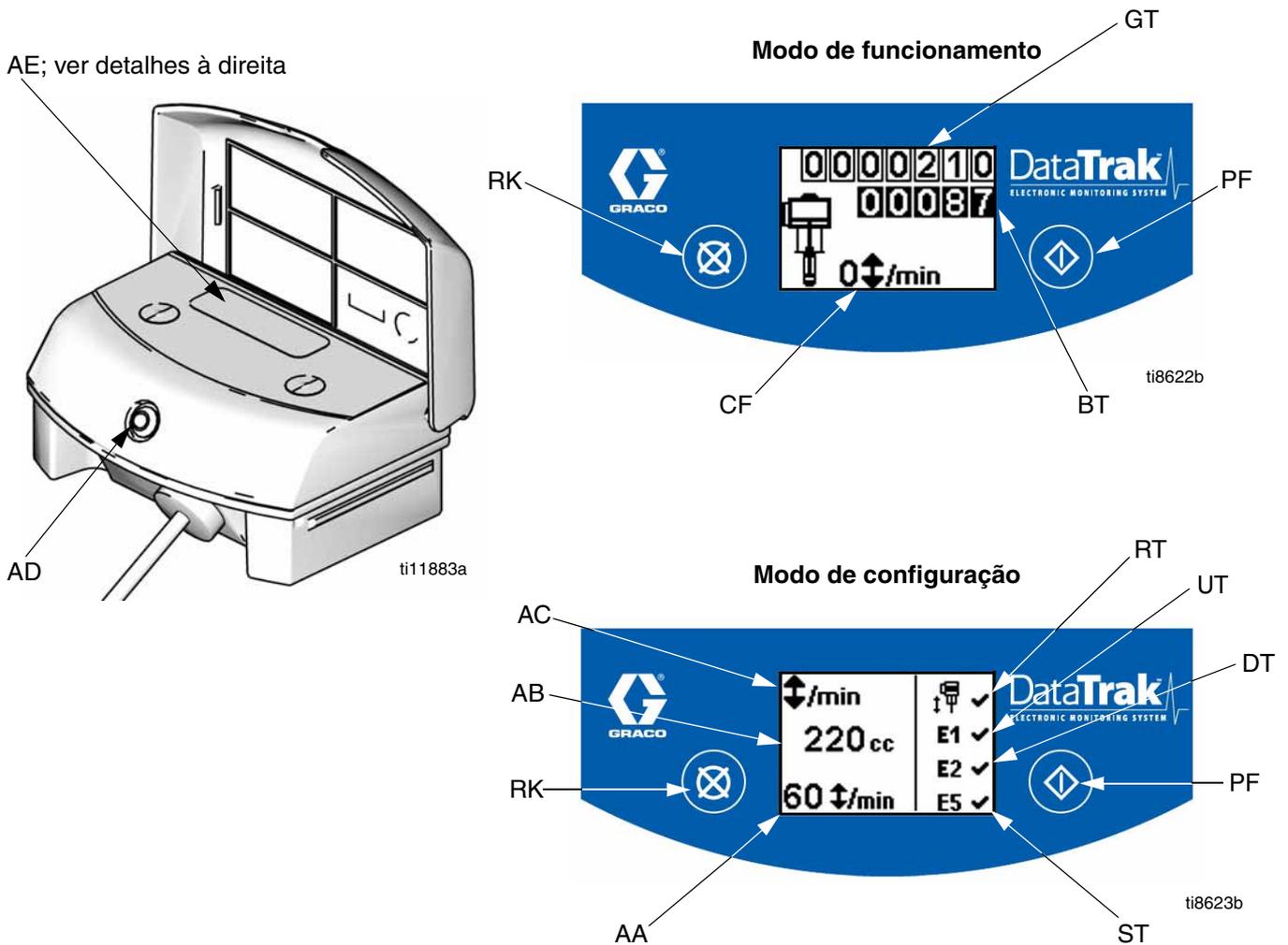


FIG. 8. Controlos e Indicadores do DataTrak

# Funcionamento do DataTrak

**NOTA:** O visor (AE) desliga-se após 1 minuto para poupar bateria. Premir qualquer tecla para activar o visor.

## Modo de configuração

1. Consultar FIG. 8. Premir continuamente  durante 5 segundos até aparecer o menu de configuração.
2. Para proceder a definições para desferragem (se equipada), tamanho inferior e unidades de caudal e para activar as opções de erro de desferragem E1, E2 e E5, prima  para alterar o valor e, de seguida,  para guardar o valor e deslocar o cursor para o campo de dados seguinte. Consulte a página 21 para uma descrição dos códigos de erro E1, E2 e E5.

**NOTA:** A Graco recomenda a configuração da desferragem (se equipada) para 60 .

**NOTA:** No caso de desferragem, as opções de erro E1, E2 e E5 são activadas e  aparece no ecrã de configuração. Consultar FIG. 8.

3. Deslocar o cursor para o campo de opção de activação do erro E5 e premir  mais uma vez para sair do modo de configuração.

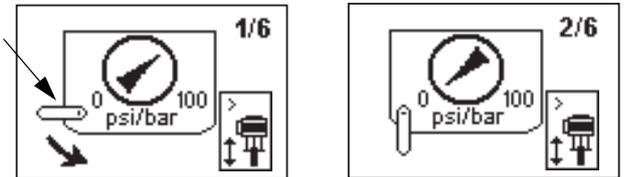
## Modo de funcionamento

### Desferragem

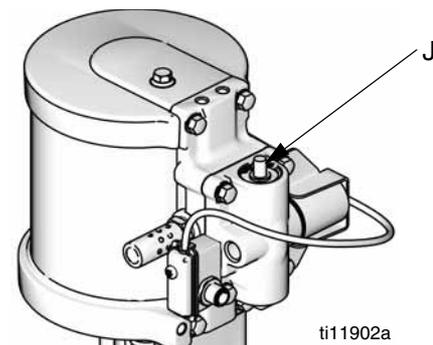
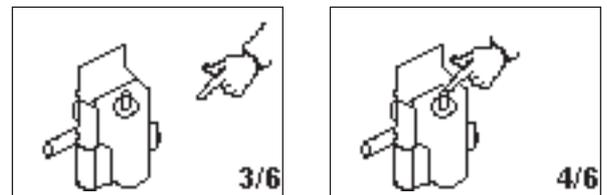
**NOTA:** O DataTrak está disponível com e sem protecção de segurança. Conjuntos com carregamento de motores pneumáticos M02xxx sem solenóide de segurança. Todos os outros conjuntos DataTrak estão equipados com um solenóide de segurança.

1. Consultar FIG. 8. Se ocorrer desferragem da bomba, é activado o solenóide de segurança em caso de desferragem, parando a bomba. O LED (AD) fica intermitente e o visor (AE) indica uma condição de desferragem (consultar Tabela 1). O visor irá percorrer seis ecrãs de instruções.

2. Visores de segurança 1 e 2: Para reiniciar o solenóide de desferragem, fechar a válvula pneumática principal (E). Aguarde até que o ar sangue completamente para fora do motor pneumático.

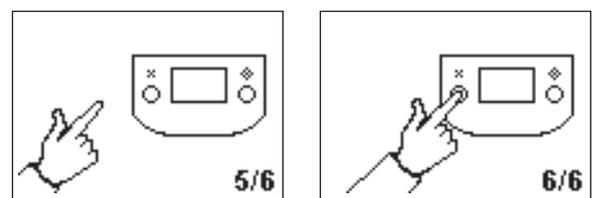


3. Visores de segurança 3 e 4: Após o ar ter sangrado para fora, pressione o botão de libertação do solenóide (J) para baixo de forma a reajustar a válvula de ar. O botão sairá novamente para fora quando a válvula de ar estiver novamente pressurizada.



**FIG. 9. Botão de libertação do solenóide**

4. Visores de segurança 5 e 6: Premir  para eliminar o código de diagnóstico e reiniciar o solenóide de segurança em caso de desferragem.



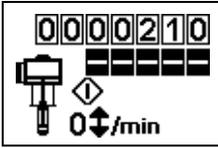
5. Abrir a válvula pneumática principal (E) para reiniciar a bomba.

**NOTA:** Para desactivar a monitorização de desferragem, aceder ao modo de configuração e definir o valor de desferragem para 0 (zero) ou desactivar (RT)  (consulte FIG. 8).

## Arranque/Esvaziar

1. Consultar FIG. 8. Para aceder ao modo de arranque/esvaziar, premir qualquer tecla para activar o visor e, em seguida, premir  Aparece o símbolo de arranque/esvaziar no visor e o LED fica

intermitente



2. Quando está activado o modo de arranque/esvaziar, a protecção em caso de desferragem é desactivada e o totalizador de lote (BT) não conta.
3. Para sair do modo de arranque/esvaziar, premir qualquer tecla para activar o visor e, em seguida, premir . Desaparece o símbolo de arranque/esvaziar do visor e o LED deixa de estar intermitente.

## Contador/Totalizador

Consultar FIG. 8. O último algarismo do totalizador de lote (BT) representa as décimas partes de galões ou de litros. Para reiniciar o totalizador, premir qualquer tecla para activar o visor e, em seguida, manter  premida durante 3 segundos.

**NOTA:** Se a taxa do fluxo for configurada para  /min, ambos os totalizadores exibirão o número de ciclos da bomba.

## Visor

Consultar FIG. 8. Em modo de funcionamento, o visor (AE) desliga-se após 1 minuto de inactividade ou após 3 minutos no caso do modo de configuração. Premir qualquer tecla para activar o visor.

**NOTA:** O DataTrak continua a contar os ciclos quando o visor está desligado.

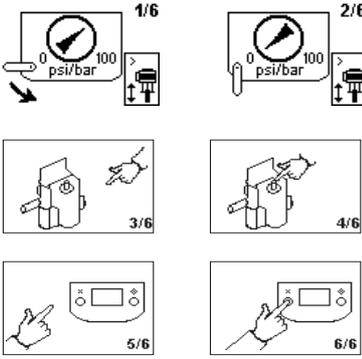
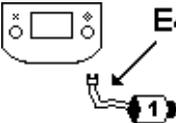
**NOTA:** O visor (AE) pode desligar-se se o DataTrak sofrer uma descarga intensa de electricidade estática. Premir qualquer tecla para activar o visor.

## Diagnóstico

O DataTrak consegue diagnosticar diferentes problemas da bomba. Quando o monitor detecta um problema, o LED (AD, FIG. 8) fica intermitente e aparece um código de diagnóstico no visor. Consultar Tabela 1.

Para confirmar o diagnóstico e regressar ao ecrã de funcionamento normal, premir  uma vez para activar o visor e uma segunda vez para sair do ecrã do código de diagnóstico.

Tabela 1: Códigos de diagnóstico

Símbolo	Código	Designação do código	Diagnóstico	Causa
		Desferragem (DataTrak apenas com protector de desferragem)	Funcionamento da bomba superior ao limite de desferragem definido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aumento da pressão do ar.</li> <li>Aumento da saída do produto.</li> <li>Falta alimentação de produto.</li> </ul>
	E-1	Movimento ascendente rápido	Fuga durante o curso ascendente.	Válvula de pistão ou empanques gastos.
	E-2	Movimento descendente rápido	Fuga durante o curso descendente.	Válvula de admissão gasta.
	E-3	Pouca bateria	Tensão da bateria demasiado baixa para parar a desferragem.	Bateria fraca. Para substituir a bateria, consulte a página 22.
	E-4	Assistir componente 1 (apenas unidades com protecção de desferragem)	Dificuldade de paragem da desferragem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solenóide danificado.</li> <li>Guia da válvula danificada.</li> <li>O protector de desferragem (RT, FIG. 8) pode ser activado com a bomba que não se encontra equipada com uma válvula solenóide de desferragem. Entre no visor de configuração e desactive a protecção de segurança.</li> </ul>
	E-4	Solenóide desactivado (apenas unidades com protecção de desferragem)	O solenóide está desactivado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solenóide desligado.</li> <li>Fios do solenóide danificados.</li> </ul>
	E-5	Assistir componente 2	Problema de detecção do movimento da válvula.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sensores desligados.</li> <li>Sensores montados incorrectamente.</li> <li>Sensores danificados.</li> <li>Guia da válvula danificada.</li> </ul>
	E-6	Fusível queimado	O fusível está queimado. Substituir fusível, ver página 22.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Problema no solenóide ou nas respectivas ligações eléctricas.</li> <li>Temperaturas extremas (superiores a 140°F [60°C]).</li> <li>O protector de desferragem (RT, FIG. 8) pode ser activado com a bomba que não se encontra equipada com uma válvula solenóide de desferragem. Entre no visor de configuração e desactive a protecção de segurança.</li> </ul>

## Substituir bateria ou fusível DataTrak

					
---	---	--	--	--	--

A bateria e o fusível devem ser substituídos num local que não represente perigo.

Utilizar apenas as baterias de substituição aprovadas que se seguem. A utilização de uma bateria não aprovada anulará a garantia da Graco e as aprovações FM e Ex.

- Lítio Ultralife # U9VL
- Alcalina Duracell # MN1604
- Energizer Alcalina # 522
- Varta Alcalina # 4922

Utilizar apenas um fusível de substituição aprovado pela Graco.

### Substitua a bateria

1. Retire o cabo da parte posterior da montagem do interruptor de lâminas. Consultar FIG. 10.
2. Remova o cabo dos dois anéis de cabo.

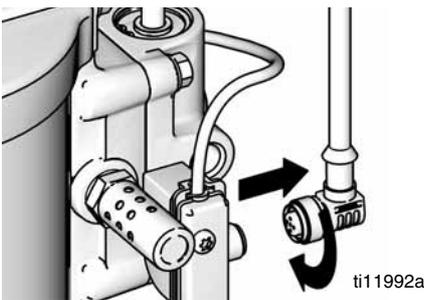


FIG. 10. Desligar o DataTrak

3. Remova o módulo DataTrak do suporte. Consultar FIG. 11. Segure no módulo e ligue o cabo a um local não perigoso.

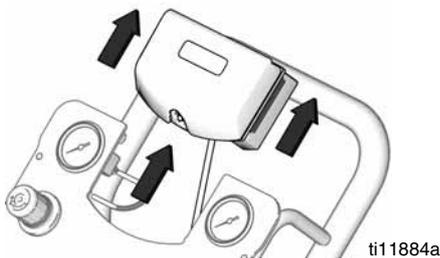


FIG. 11. Remover o DataTrak

4. Remova dois parafusos da parte posterior do módulo para aceder à bateria.
5. Desligue a bateria usada e substitua-a por uma bateria indicada. Consultar FIG. 12.

### Substituir o fusível

1. Remover o parafuso, a alça metálica e o suporte de plástico.
2. Separar o fusível da placa.
3. Substituir por um fusível novo.

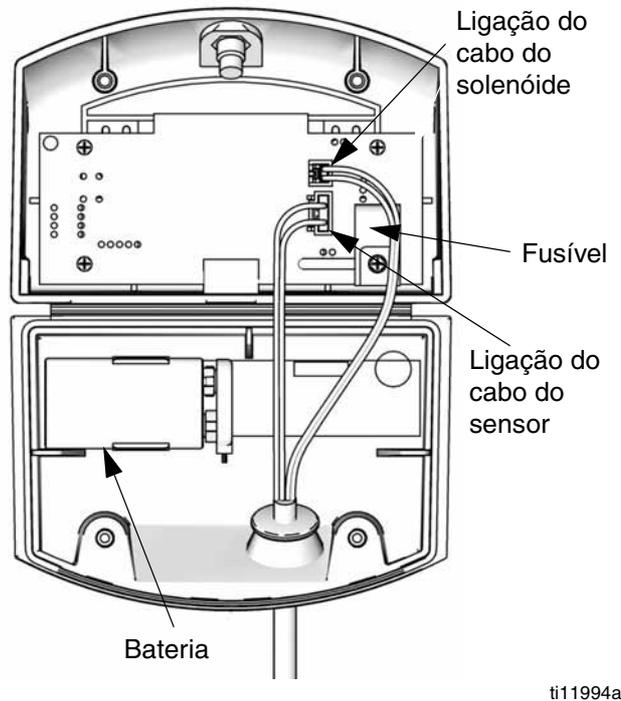
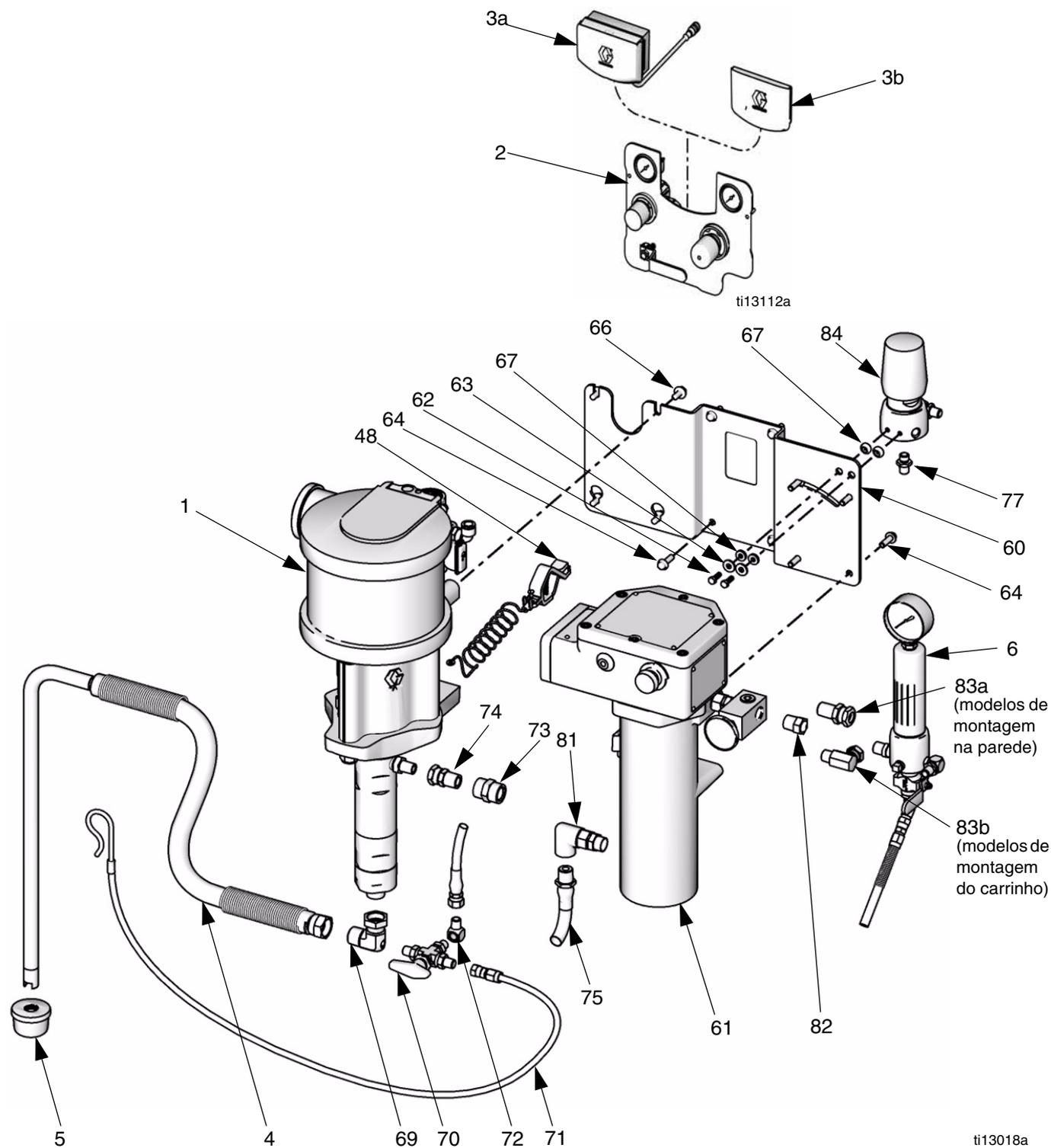


FIG. 12. Localização da bateria e do fusível do DataTrak

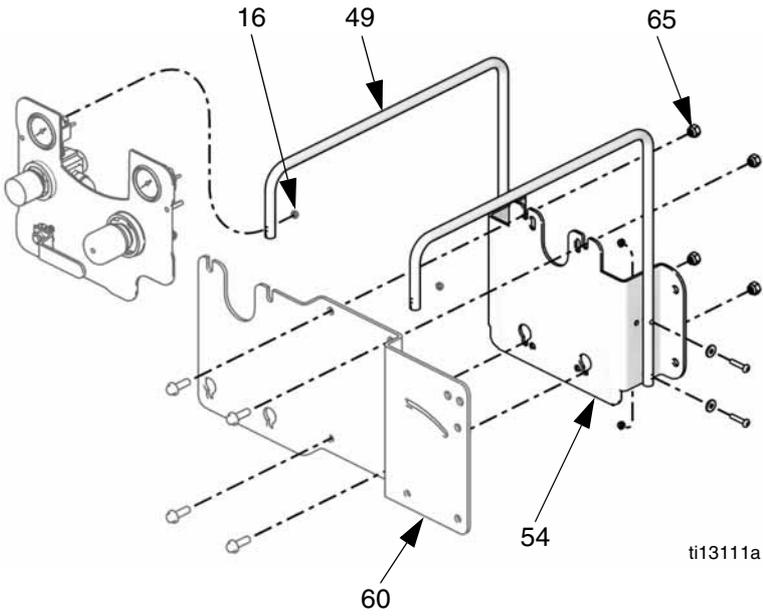


# Peças

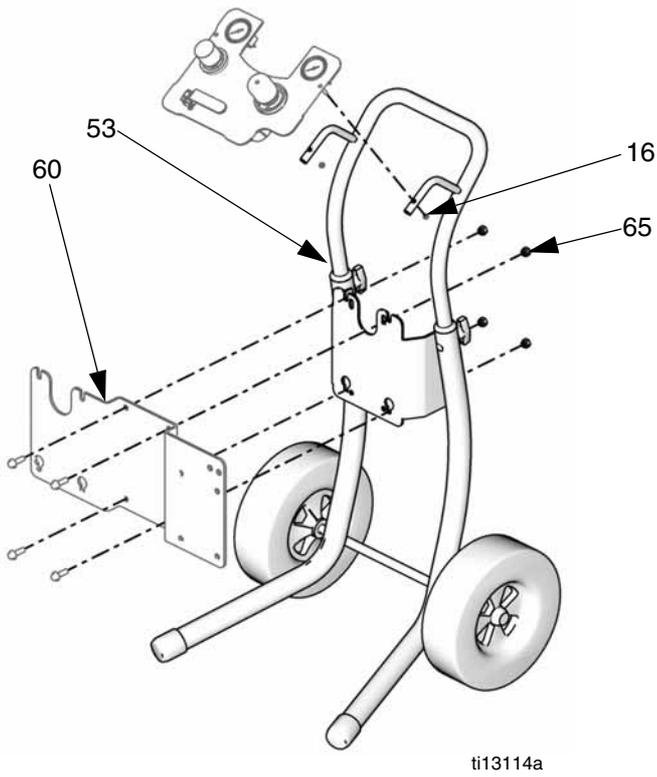
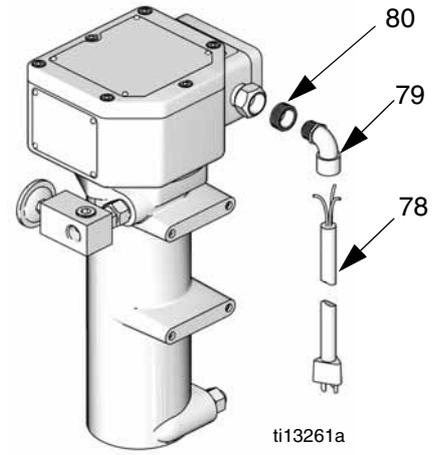
## Modelos G28xxx e G30xxx, Montagem do carrinho ou Montagem na parede



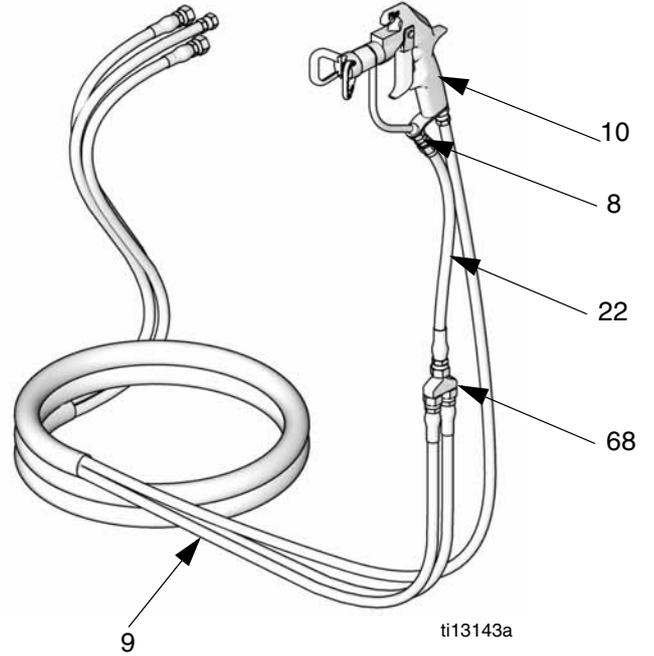
ti13018a



**Peças do cabo eléctrico de local não perigoso (Apenas Montagem do carrinho)**



**Pistola G40 ilustrada**



## Modelos G28xxx

N.º	Peça N.º	Descrição	Qtd.
1	W28EAS W28EBS	MONTAGEM DA BOMBA M18LN0 x LW125A M18LTO x LW125A	1
2	24A583 24A581	PAINEL, regulação de ar Apenas a bomba (ver página 30) Bomba e pistola, <i>ver página 29</i>	1
3a	24A576	DATATRAK, montagem, <i>ver página 31 e o manual 313541</i>	1
3b	-----	INSERÇÃO, painel (incluído na Peça 2)	1
4	256422	TUBO, sucção, montagem (incluída na Peça 5)	1
5	-----	FILTRO, sucção (incluída na Peça 4)	1
6	239300	FILTRO, fluido, sst, <i>consulte o manual 307273</i>	1
8	189018	TORNEL, mangueira de fluido (conjuntos com pistola AA)	1
9	239342 239311	FEIXE DO TUBO Conjuntos com pistola XTR Conjuntos com pistola G40	1
10	XTR501 249242	PISTOLA XTR 5 G40	1
11	AAM413	BICO DA PISTOLA (não ilustrado, conjuntos com pistola G40)	1
12	AAMxxx	OPÇÃO DE BICO (não ilustrada, conjuntos com pistola G40)	1
16	-----	PORCA, fecho, M5 x 0,08 (incluído nas Peças 2 e 49) Montagem do carrinho Montagem na parede	2 8
22	239069	TUBO, fluido, roldana, 0,6 m	1
32	-----	COBERTURA, manómetro, não indicado, 12 por folha (ver página 29 para conjunto de 5 folhas)	1
48	238909	FIO DE LIGAÇÃO A TERRA, bomba	1
49	24A372	KIT DE MANGAS DE MONTAGEM, montagem na parede (inclui 16, 50 e 51)	2
50	-----	ANILHA (incluída na Peça 49)	4
51	-----	PARAFUSO, máquina, M5 x 25 (incluída na Peça 49)	4
53	256427	KIT DE MONTAGEM NO CARRINHO, <i>ver página 28</i> (apenas modelos GxxCxx)	1
54	24A578	KIT DE MONTAGEM NA PAREDE, <i>ver página 28</i> (apenas modelos GxxWxx)	1
60	24A590	SUPORTE, aquecido, kit, inclui 64, 65 e 66	1
61	245848 245863	AQUECEDOR, fluido 120 V, <i>ver manual 309524</i> 240 V, <i>ver manual 309524</i>	1
62	100022	PARAFUSO COM TAMPA, hex hd, 1/4-20 pol. x 3/4 pol. (19mm)	2

N.º	Peça N.º	Descrição	Qtd.
63	100527	ANILHA, 1/4 pol.	2
64	-----	PARAFUSO, M8 x 25	8
65	-----	PORCA	4
66	-----	PARAFUSO, M8 x 1,25	4
67	167002	ISOLADOR, aquecimento	4
68	239864	TUBO DE DISTRIBUIÇÃO, recirculação, 13,72 mm (ext.)	1
69	15V521	UNIÃO, tornel	1
70	113834	VALVULA DE ESFERA, 3 vias, 1/4 npt(m), sst	1
71	239062	TUBO, retorno, nylon, acessórios sst, 6 mm (1/4 pol.) ID; 1/4 npsm(f)	1
72	166866	TUBO CURVO, 1/4 npt (m x f), sst	2
73	117627	ACESSÓRIO, acoplador	1
74	114190	UNIÃO, tornel	1
75	239153	TUBO, fluido, nylon, acessórios sst; 13 mm ID (1/2 pol.), 1/2 npt (mbe), 0,5 m (19,5 pol.) de comprimento	1
76	239108	TUBO, fluido, recirculação	1
77	166846	ADAPTADOR, 1/4-18 npsm x 1/4-18 npt	3
78	15W730 15W731	CABO, eléctrico (apenas montagem do carrinho) conjuntos de 120 V, com ficha conjuntos de 240 V, sem ficha	1
79	112408	ANEL DE CABO, 90° (Apenas montagem no carrinho)	1
80	107219 185065	CASQUILHO Para utilização com o cabo fornecido (Apenas Montagem no carrinho), 3/4 npt(m) x 1/2 nptf Fornecido com aquecedor para as aplicações de conduta	1
81	113934	UNIÃO, tornel, entrada do aquecedor, 90°, sst, 1/2 npt(fbe)	1
82	502265	CASQUILHO, redutor, tubo	1
83a	235207	UNIÃO, tornel, sst, 3/8 npt(m) x 3/8 npsm(f), apenas conjuntos de montagem na parede	1
83b	207123	UNIÃO, tornel, 90°, somente os conjuntos de montagem no carrinho	1
84	238926	REGULADOR, pressão traseira, sst, <i>ver manual 306860</i>	1

----- Peça não vendida em separado.

**NOTA:** Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, sinais, rótulos e cartões de advertência sobressalentes.

## Modelos G30xxx

N.º	Peça Nº	Descrição	Qtd.
1	W30CAS W30CBS	MONTAGEM DA BOMBA M30LNO x LW075A M30LTO x LW075A	1
2	24A583 24A581	PAINEL, regulação de ar (inclui 3b, 42 e 43) Apenas a bomba, <i>ver página 30</i> Bomba e pistola, <i>ver página 29</i>	1
3a	24A576	DATATRAK, montagem, <i>ver página 31 e manual 313541</i>	1
3b	-----	INSERÇÃO, painel (incluído na Peça 2)	1
4	256423	TUBO, sucção, montagem (incluída na Peça 5)	1
5	-----	FILTRO, sucção (incluída na Peça 4)	1
6	239300	FILTRO, fluido, sst, <i>consulte o manual 307273</i>	1
8	189018	TORNEL, mangueira de fluido (conjuntos com pistola AA)	1
9	239342 239311	FEIXE DO TUBO Conjuntos com pistola XTR Conjuntos com pistola G40	1
10	XTR501 249242	PISTOLA XTR 5 G40	1
11	AAM413	BICO DA PISTOLA (não ilustrado, conjuntos com pistola G40)	1
12	AAMxxx	OPÇÃO DE BICO (não ilustrada, conjuntos com pistola G40)	1
16	-----	PORCA, fecho, M5 x 0,08 (incluído nas peças 2 e 49) Montagem do carrinho Montagem na parede	2 8
22	239069	TUBO, fluido, roldana, 0,6 m (2 pés)	1
32	-----	COBERTURA, manómetro, não indicado, 12 por folha ( <i>ver página 29 para conjunto de 5 folhas</i> )	1
48	238909	FIO DE LIGAÇÃO A TERRA, bomba	1
49	24A372	KIT DE MANGAS DE MONTAGEM, montagem na parede (inclui 16, 50 e 51)	2
50	-----	ANILHA (incluída na peça 49)	4
51	-----	PARAFUSO, máquina, M5 x 25 (incluída na peça 49)	4
53	256427	KIT DE MONTAGEM NO CARRINHO, <i>ver página 28</i> (apenas modelos GxxCxx)	1
54	24A578	KIT DE MONTAGEM NA PAREDE, <i>ver página 28</i> (apenas modelos GxxWxx)	1
60	24A590	SUPORTE, aquecido, kit, inclui 64, 65 e 66	1
61	245848 245863	AQUECEDOR, fluido 120 V, <i>ver manual 309524</i> 240 V, <i>ver manual 309524</i>	1

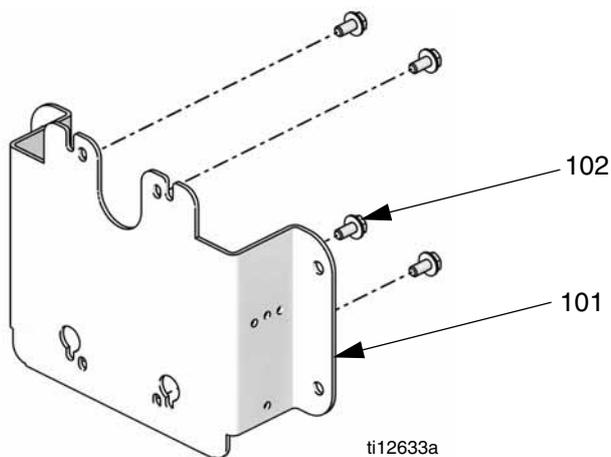
N.º	Peça Nº	Descrição	Qtd.
62	100022	PARAFUSO COM TAMPA, hex hd, 1/4 -20 x 3/4 pol. (19mm)	2
63	100527	ANILHA, 1/4 pol.	2
64	-----	PARAFUSO, M8 x 25	8
65	-----	PORCA	4
66	-----	PARAFUSO, M8 x 1,25	4
67	167002	ISOLADOR, aquecimento	4
68	239864	TUBO DE DISTRIBUIÇÃO, recirculação, 1/4 npsm	1
69	15V522	UNIAO, tornel	1
70	113834	VALVULA DE ESFERA, 3 vias, 1/4 npt(m), sst	1
71	239062	TUBO, retorno, nylon, acessórios sst, 6 mm (1/4 pol.) ID; 1/4 npsm(f)	1
72	166866	TUBO CURVO, 1/4 npt (m x f), sst	2
73	117627	ACESSÓRIO, acoplador	1
74	236892	UNIAO, tornel	1
75	239153	TUBO, fluido, nylon, acessórios sst; 13 mm ID (1/2 pol.), 1/2 npt (mbe), 0,5 m (19,5 pol.) de comprimento	1
76	239108	TUBO, fluido, recirculação	1
77	166846	ADAPTADOR, 1/4-18 npsm x 1/4-18 npt	3
78	15W730 15W731	CABO, eléctrico (Apenas Montagem do carrinho) conjuntos de 120 V, com ficha conjuntos de 240 V, sem ficha	1
79	112408	ANEL DE CABO, 90° (Apenas Montagem no carrinho)	1
80	107219 185065	CASQUILHO Para utilização com o cabo fornecido (Apenas Montagem no carrinho), 3/4 npt(m) x 1/2 nptf Fornecido com aquecedor para as aplicações de conduta	1
81	113934	UNIAO, tornel, entrada do aquecedor, 90°, sst, 1/2 npt(fbe)	1
82	502265	CASQUILHO, redutor, tubo	1
83a	235207	UNIAO, tornel, sst, 3/8 npt(m) x 3/8 npsm(f), apenas conjuntos de montagem na parede	1
83b	207123	UNIAO, tornel, 90°, somente os conjuntos de montagem no carrinho	1
84	238926	REGULADOR, pressão traseira, sst, <i>ver manual 306860</i>	1

----- Peça não vendida em separado.

**NOTA:** Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, sinais, rótulos e cartões de advertência sobressalentes.

# Kits

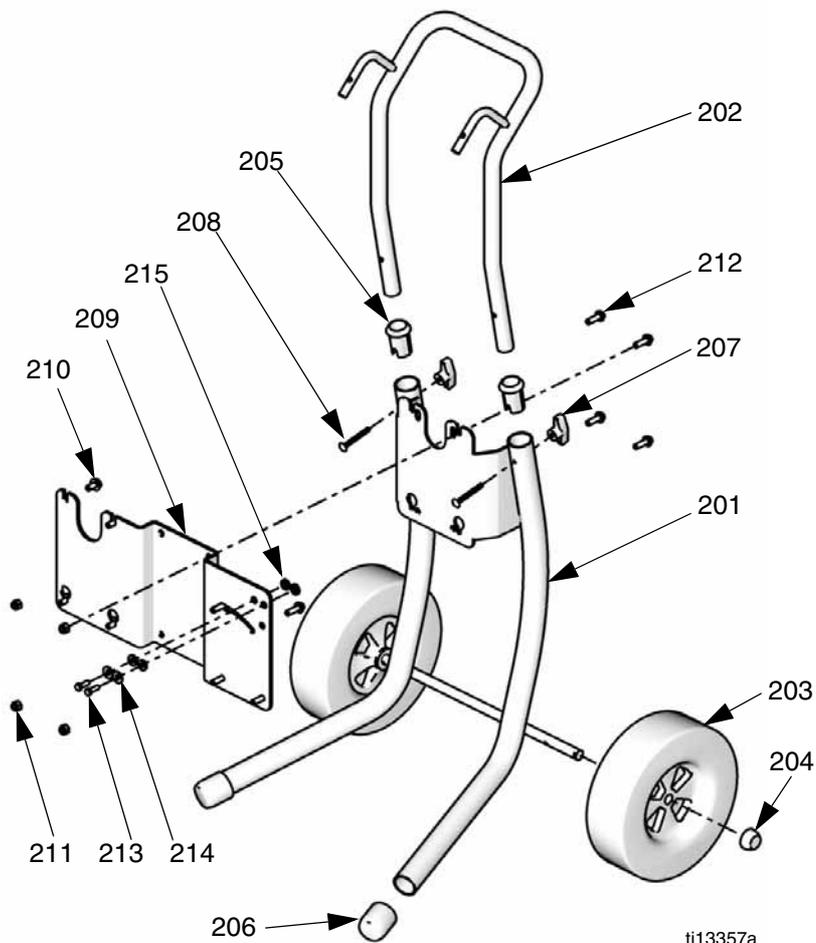
## Kit de montagem na parede 24A578



Ref. N.º	Descrição	Qtd.
101	PLACA DE PAREDE, kit, inclui parafusos	1
102	PARAFUSO (incluído no 101)	4

**NOTA:** Kit de braços de montagem 24A372 (Peça 49, ver página 26 ou 27) também é necessário para montar um conjunto na parede que possui um painel de controle.

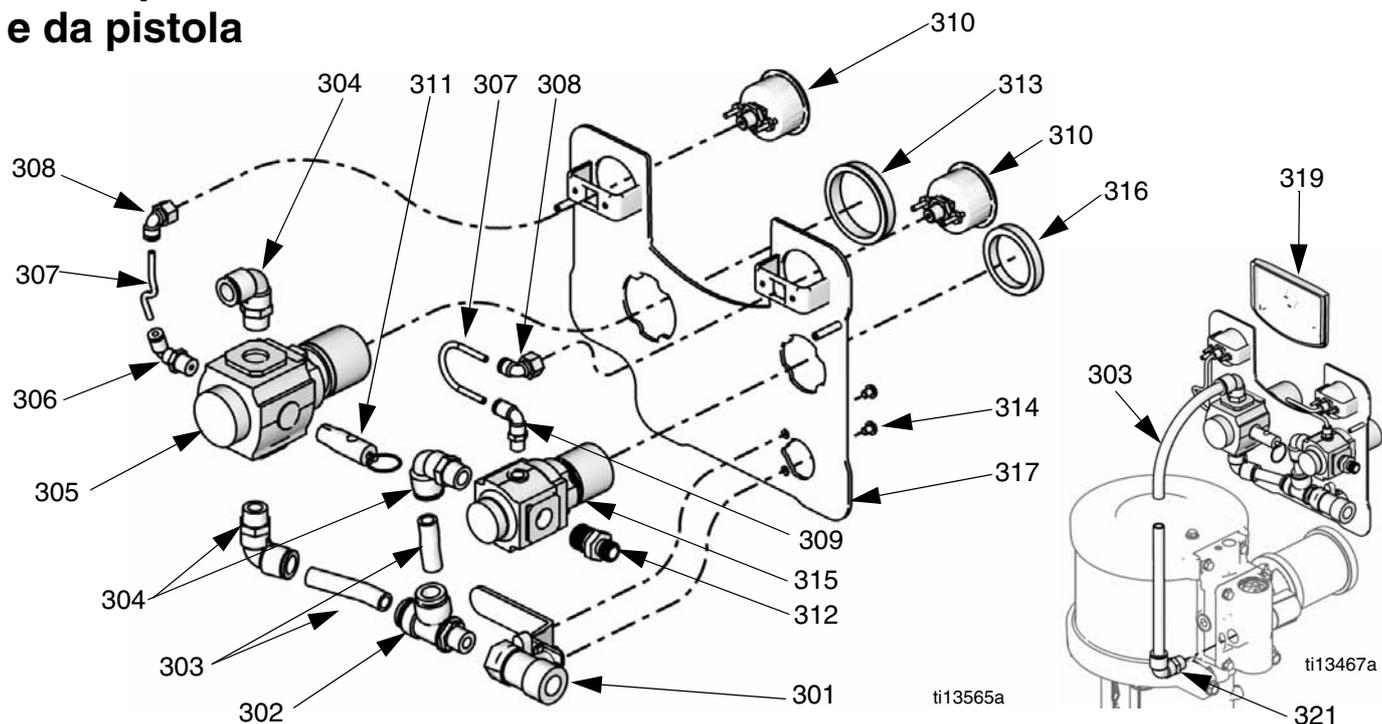
## Kit aquecido de montagem no carrinho 256427



Ref. N.º	Peça N.º	Descrição	Qtd.
201	----	CARRINHO, estrutura	1
202	----	GUIADOR, carrinho	1
203	119451	RODA, semi-pneumática	2
204	119452	TAMPA, eixo	2
205	277790	MANGA, pega do carrinho	1
206	15C871	TAMPA, suporte	2
207	115480	BOTÃO, pega-t	2
208	116630	PARAFUSO, guia	2
209	----	SUPORTE, aquecedor, carrinho	1
210	111799	PARAFUSO, capa, cabeça sextavada	4
211	104541	CONTRAPORCA	4
212	115643	PARAFUSO, hex, cabeça hexagonal	8
213	100022	PARAFUSO, capa, cabeça sextavada	2
214	100527	ANILHA, lisa	2
215	167002	ISOLADOR, aquecimento	4

----- Peça não vendida em separado.

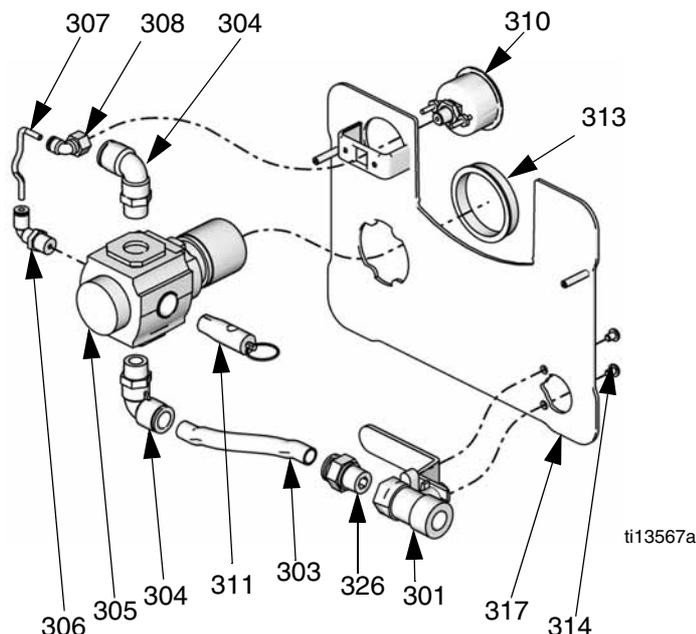
## Kit de painel de controlo da bomba e da pistola



### Kit 24A581

Ref. Peça	Descrição	Qtd.	Ref. Peça	Descrição	Qtd.
301	114362 VÁLVULA, esfera	1	318	15U666 ETIQUETA, painel (não ilustrada)	1
302	15T643 TORNEL, em T, 3/8 npt(m) x 1/2T	1	319	277794 INSERÇÃO	1
303	061513 TUBO, nylon	1,3 pés	320	105332 PORCA, fecho (não ilustrado)	2
304	121212 TUBO CURVO, tornel, 1/2T x 3/8 npt(m)	3	321	15V204 TUBO CURVO, 1/2T x 1/2 npt	1
305	15T536 REGULADOR, ar, bomba, 3/8 npt	1	322	---- COBERTURA, lente, 12 folhas autocolantes (não ilustradas), kit de encomenda 24A540 para 5 folhas	1
306	15T937 TUBO CURVO, tornel, 5/32T x 1/4 npt	1			
307	054753 TUBO, nylon, preto	4 pol.			
308	15T498 TORNEL, 90°, 5/32T x 1/8 npt(f)	2			
309	15T866 TUBO CURVO, tornel, 5/32T x 1/8 npt	1			
310	15T500 MANÓMETRO, pressão	2			
311	VÁLVULA, segurança	1			
	113498 Kit 24A581				
	116643 Kit 24A582				
	120306 Kit 24A583				
312	164672 ADAPTADOR	1			
313	15T538 PORCA, regulador	1			
314	114381 PARAFUSO, tampa, cabeça do botão	2			
315	15T539 REGULADOR, ar, pistola, 3/8 npt	1			
316	116514 PORCA, regulador	1			
317	15T555 PAINEL	1			

## Kit do painel de controlo apenas da bomba

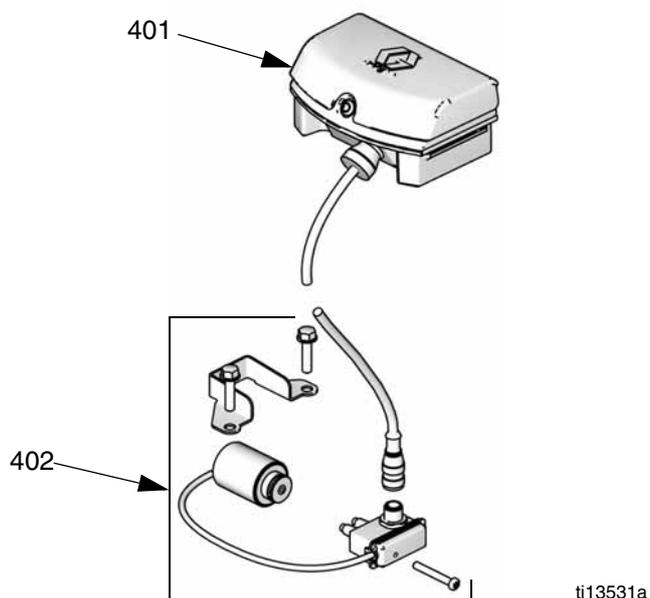


### Kit 24A583

Ref. Peça	Descrição	Qtd.	Ref. Peça	Descrição	Qtd.
301	114362 VÁLVULA, esfera	1	322	----- COBERTURA, lente, 12 folhas autocolantes (não ilustradas), kit de encomenda 24A540 para 5 folhas	1
303	061513 TUBO, nylon	1,5 pés			
304	121212 TUBO CURVO, tornel, 1/2T x 3/8 npt(m)	2	326	121210 ACESSÓRIO, recto, 1/2T x 3/8 npt(m)	1
305	15T536 REGULADOR, ar, 3/8 npt	1			
306	15T937 TUBO CURVO, tornel, 5/32T x 1/4 npt	1			
307	054753 TUBO, nylon, preto	5 pol.			
308	15T498 TORNEL, 90°, 5/32T x 1/8 npt(f)	1			
310	15T500 MANÓMETRO, pressão	1			
311	113498 VÁLVULA, segurança	1			
313	15T538 PORCA, regulador	1			
314	114381 PARAFUSO, tampa, cabeça do botão	2			
317	15T557 PAINEL	1			
318	15U667 ETIQUETA, painel (não ilustrada)	1			
319	277794 INSERÇÃO (ver ilustração anexa na página 29)	1			
320	105332 PORCA, fecho (não ilustrado)	2			
321	15V204 TUBO CURVO, 1/2T x 1/2 npt (ver ilustração anexa na página 29)	1			

## Kits DataTrak

### Kit 24A576 (com Protecção de segurança)



ti13531a

Ref. N.º	Peça Nº	Descrição	Qtd.
401	24B563	DATATRAK, montagem (inclui a peça 3)	1
402	24B566	SOLENÓIDE, INTERRUPTOR DE LÂMINAS, kit	1
403	-----	BRAÇADEIRA, tubo (não ilustrado) Kit de encomenda 24A548 para conjunto de 10	2
404▲	15V262	ETIQUETA, cuidado (não ilustrada)	1

----- Peça não vendida em separado.

▲ Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, sinais, rótulos e cartões de advertência sobressalentes.

### Kit 24A592 (apenas com contagem de ciclo)

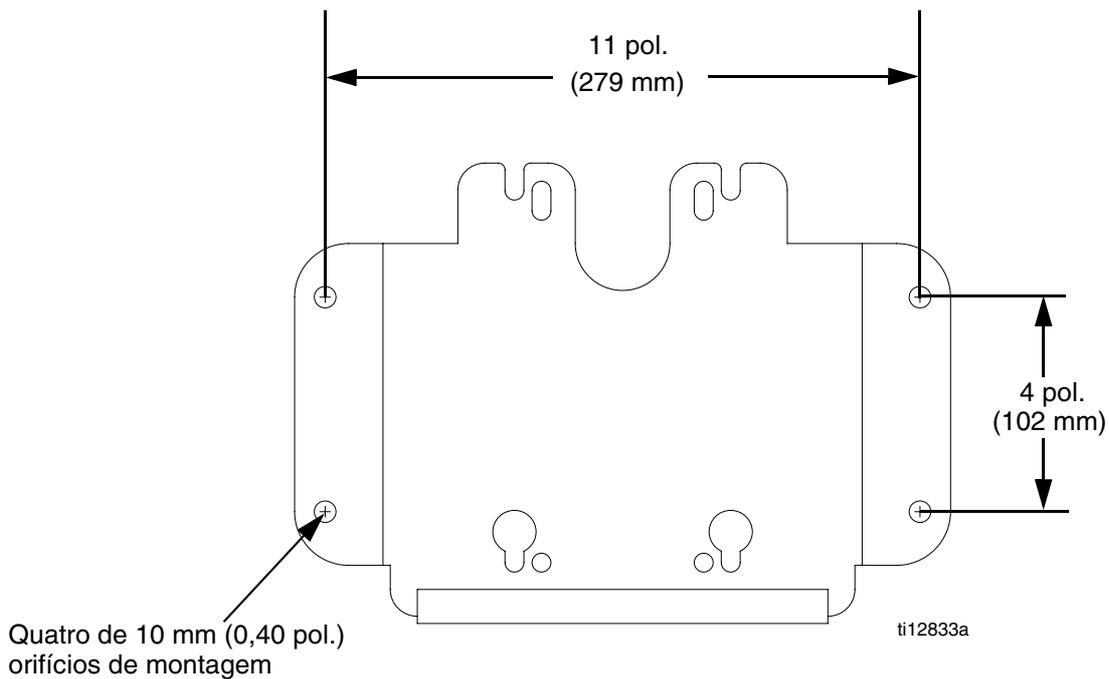
Kit de conversão opcional disponível para conjuntos com motores pneumáticos MxxLN0 (válvulas de ar não compatíveis com o solenóide de protecção de segurança). Fornece diagnósticos e monitorização sem a protecção de segurança.

## Kits de tubos de aspiração PTFE

Para bombear materiais ácidos compatíveis com o PTFE. Inclui tubo de aspiração, tornel e filtro.

Kit	Descrição	Parede/carrinho
24B424	Tubo de 3/4 pol., de PTFE alinhado, com tornel recto	Parede
24B425	Tubo de 1 pol., de PTFE alinhado, com tornel recto	Parede

## Dimensões do suporte de montagem na parede



## Dados técnicos

Pressão máxima de trabalho do fluido . . . . .	Consulte a tabela <b>Modelos</b> na página 5.
Pressão máxima de admissão de ar . . . . .	100 psi (0,7 MPa, 7,0 bar)
Pressão máxima de trabalho da pistola . . . . .	50 psi (0,35 MPa, 3,5 bar)
Relação . . . . .	Consulte a tabela <b>Modelos</b> na página 5.
Temperatura máxima de funcionamento . . . . .	160°F (71°C)
Dados relativos ao som . . . . .	Consulte a Dados técnicos no manual de instruções 312796 do motor pneumático.



# Garantia padronizada da Graco

A Graco garante que todo o equipamento referenciado no presente documento, manufacturado pela Graco e ostentando o seu nome, está isento de defeitos de material e acabamento na data da venda para utilização ao comprador original. Com excepção de qualquer garantia especial, prorrogada ou limitada publicada pela Graco, esta irá, durante um período de doze meses a contar da data de venda, reparar ou substituir qualquer peça de equipamento que a Graco considere defeituosa. Esta garantia apenas se aplica quando o equipamento for instalado, operado e mantido em conformidade com as recomendações escritas da Graco.

Esta garantia não cobre, e a Graco não será responsável pelo desgaste normal, nem por qualquer avaria, dano ou desgaste causados por uma instalação incorrecta, utilização indevida, desgaste por atrito, corrosão, manutenção inadequada ou indevida, negligência, acidente, alteração ilegal ou substituição por componentes de terceiros. Nem a Graco será responsável por mau funcionamento, danos ou desgaste causados pela incompatibilidade do equipamento Graco com estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco, nem pela concepção, manufactura, instalação, operação ou manutenção inadequadas de estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco.

Esta garantia está condicionada pela devolução paga previamente do equipamento alegadamente defeituoso a um distribuidor Graco autorizado para verificação do alegado defeito. Caso o alegado defeito seja confirmado, a Graco irá reparar ou substituir gratuitamente quaisquer peças defeituosas. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. Caso a inspecção do equipamento não confirme qualquer defeito em material ou acabamento, a reparação será executada por um preço aceitável, que pode incluir o custo das peças, da mão-de-obra e do transporte.

**ESTA GARANTIA É EXCLUSIVA E SUBSTITUI QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADAS À GARANTIA DE QUE O PRODUTO SIRVA PARA O USO A QUE SE DESTINA OU GARANTIA DE ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM.**

A única obrigação da Graco e a única alternativa do comprador por qualquer não satisfação da garantia serão regidas pelo acima mencionado. O comprador concorda não haver disponível qualquer outro recurso (incluindo, mas não se limitando a, danos supervenientes ou indirectos por perda de lucros, perda de vendas, lesão pessoal ou danos de propriedade, ou qualquer outra perda superveniente ou indirecta). Qualquer acção no sentido de invocar a garantia deverá ser apresentada dois (2) anos a partir da data de aquisição.

**A GRACO NÃO FORNECE QUALQUER GARANTIA E NEGA QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE QUE O PRODUTO SIRVA PARA O USO A QUE SE DESTINA, DE ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM RELATIVAMENTE A ACESSÓRIOS, EQUIPAMENTO, MATERIAIS OU COMPONENTES COMERCIALIZADOS MAS NÃO FABRICADOS PELA GRACO.** Os artigos vendidos, mas não manufacturados pela Graco (como motores eléctricos, interruptores, tubos, etc.), são sujeitos à garantia, caso exista, do seu fabricante. A Graco prestará ao comprador auxílio aceitável para alegação de quebra de qualquer destas garantias.

A Graco não será responsável, em nenhuma eventualidade, por danos indirectos, supervenientes, especiais ou consequentes resultantes do fornecimento pela Graco de equipamento, ou do fornecimento, desempenho ou utilização de quaisquer produtos ou outras mercadorias aqui incluídas, seja por quebra de contracto, quebra de garantia, negligência da Graco ou outro.

## **FOR GRACO CANADA CUSTOMERS**

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

# Informações Graco

**PARA EFECTUAR ENCOMENDAS**, contacte o seu distribuidor da Graco ou ligue para saber qual é o distribuidor mais próximo. **Telefone:** 612-623-6921 **ou Linha Grátis:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

*Todos os textos e gráficos contidos neste documento reflectem as mais recentes informações sobre o produto disponíveis aquando da publicação. A Graco reserva-se o direito de efectuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.*

*This manual contains Portuguese. MM 313255*

**Sede da Graco:** Minneapolis

**Escritórios Internacionais:** Belgium, China, Japan, Korea

**GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441**

Copyright 2009, Graco Inc. registada segundo a norma internacional EN ISO 9001

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revisto 2/2009